

*République Algérienne Démocratique et populaire*  
*Ministère de l'Enseignement supérieur et de la recherche scientifique*



*Université Abderrahmane Mira de Bejaia*

**Faculté des Lettres et des Langues**

**Département de français**

**Mémoire de Master**

**Option : Sciences du langage**

**Etude toponymique de la région Ath Mlikech.  
Approche morphologique et sémantique.**

*Présenté par* : Belghazi Tinhinane

- Bellil Kenza

*Le jury* :

- Mme Ait Annane Djezira, présidente
- Mme Toumi-Redjdal Nouara, directrice
- Mme Bourbia Nassima, examinatrice

**2020/2021**

# Remerciements

Le plus important dans la vie c'est d'être reconnaissant. Alors on doit d'abord présenter notre sincère remerciement et exprimer notre gratitude au bon dieu pour nous avoir octroyé la force, et pour nous avoir tracé nos chemins, afin de réaliser et de mener à bien notre travail.

J'aimerais présenter mes vifs remerciements et reconnaissances à notre promotrice Madame Redjda. Nouara pour avoir accepté de diriger notre travail et pour nous avoir guidés, encouragé, conseillé, tout en laissant une grande liberté de réaliser notre travail de recherche, et nous souhaitons avoir été à la hauteur.

Je tiens à remercier les membres du jury qui nous ont fait l'honneur de lire et d'évaluer ce travail.

En définitif je remercie tout ce qui nous a aidé de près ou de loin dans l'accomplissement de ce travail.

# Dédicaces

*C'est avec grande humilité que je dédie le fruit de mon travail  
A ma chère maman, qui a tout sacrifié pour arriver là où je suis,  
Qui ma encouragé et soutenue durant toutes ces année d'étude*

*A la mémoire de mon père 4ans, tu me manque tellement  
A mes chers sœurs et frères je vous remercie infiniment pour  
votre encouragement.*

*A ma meilleur amie fifa mon grand amour pour elle,  
Ainsi que toute sa famille,  
Je te remercie beaucoup pour ton soutien et ton encouragement  
tout au long de ce travail*

*Je t'aime ma moitié.*

*A mes très chers amis.*

*A mon amie kenza avec qui j'ai partagé ce travail et à toute sa  
famille.*

*Ainsi tous ceux qui m'ont aidée lors de la réalisation de ce travail*

 *Inhinane belghazi* 

# Dédicaces

*Je dédie ce modeste travail à la mémoire de mon père disparu*

*Trop tôt j'espère que, du monde*

*Qui est sien maintenant, il apprécie cet humble geste comme*

*Preuve de reconnaissance de la part*

*D'une fille qui a toujours prié pour le salut de son âme puisse*

*Dieu Le tout puissant l'avoir en sa sainte miséricorde*

*BELLIL KENZA*

# **Table des matières**

## Table des matières

1	Présentation du sujet .....	9
2	Problématique.....	10
3	Hypothèses.....	11
4	Motivations .....	12
5	Corpus .....	12
6	Méthodologie.....	12
7	Présentation de terrain d'étude .....	13
1.	L'onomastique.....	15
1.1.	L'anthroponymie .....	16
1.2.	La toponymie.....	17
2.	Le nom propre .....	18
3.	Les noms simples.....	20
3.1.	Classement des noms simples selon le genre, le nombre et catégorie grammaticale .....	20
3.2.	Classement des toponymes simples selon leurs formations .....	23
1.1.1.	Les noms comportant un a initial .....	24
1.1.2.	Les noms comportant un bou initial .....	24
1.1.3.	Les noms comportant un i initial et en/an final .....	24
1.1.4.	Les noms comportant un t initial et un i/a/t/th final .....	24
1.1.5.	Les noms comportant un t initial et in final .....	24
1.1.6.	Autres noms .....	24
4.1.	Classement des noms composés selon le genre, le nombre et catégorie grammaticale .....	25
5.	Classement des toponymes selon origine linguistique.....	31
2.	Les différentes catégories thématiques des toponymes .....	38
2.1.	Les toponymes en relation avec l'eau (hydronymes) .....	38
2.1.1.	Noms composés .....	38
2.1.2.	Noms simples .....	41
2.2.	Toponymes désignant un métier.....	42

2.3.	Toponymes désignant un aspect moral et physique .....	42
2.4.	Les toponymes en relation avec les animaux .....	43
2.5.	Les toponymes désignant un relief.....	43
2.5.1.	Noms composés .....	43
2.5.2.	Noms simples .....	45
2.6.	Toponymes en relation avec l'homme, l'appartenance, l'affiliation et de propriété .....	46
2.6.1.	Noms simples .....	46
2.6.2.	Noms composés .....	46
2.7.	Les toponymes désignant le champ .....	47
2.7.1.	Noms composées .....	47
2.7.2.	Noms simples: .....	50
2.8.	Les toponymes en relation avec les végétaux .....	52
2.8.1.	Noms composés .....	52
2.8.2.	Noms simples .....	52
2.9.	Toponymes en relation avec la religion.....	53
2.9.1.	Noms simples .....	53
2.10.	Toponymes désignant l'habitat .....	53
2.10.1.	Noms composés .....	53
2.10.2.	Noms simples .....	54
2.11.	Noms en rapport aux circonstances de la vie .....	54
2.12.	Nom en rapport avec la couleur .....	54
2.13.	Toponymie désignant d'autres domaines .....	54
2.13.1.	Noms simples .....	54
2.13.2.	Noms composés .....	55
2.14.	Les noms opaques : les toponymes sans aucune signification .....	56

# **Introduction générale**



## 1 Présentation du sujet

Quand les villes sont agrandis le nombre de voies a augmenté il fallait un moyen pour retrouver son chemin, c'est pour cela l'être humain a estimé qu'il devrait attribuer des noms à tous les endroits, cependant la dénomination des lieux ne se limitait pas seulement à connaître le chemin et la destination, mais elle a d'autres dimensions. Puisqu'elle représente l'identité du lieu et de son propriétaire qui doit être connue, elle sert ainsi à exprimer le sentiment d'appartenance et d'affiliation à un territoire par son histoire, sa culture, etc. nommer les lieux c'est l'occasion de glorifier les noms des grandes personnalités comme les moudjahidines, les rois, les écrivains, les artistes, et d'autres personnages. Cela donne aussi une signification politique, religieuse et historique à ces lieux qui contiennent des dates de leurs gloires, leurs noms, leurs dates de décès..., qui resteront fermement marquer dans les esprits, les noms géographiques ont leurs valeurs historiques, ils doivent être présentés aux générations.

Devant l'importance de ce phénomène de dénomination, une science est née à savoir la toponymie qui est un domaine qui s'intéresse à l'autoreprésentation. Cette science nous explique la façon d'habiter un espace car elle est son histoire, elle est une étude scientifique des noms propres de lieux, de point de vue de leur signification, leur étymologie, leur évolution...Elle est une branche principale de l'onomastique avec (l'anthroponymie qui est l'étude des noms propres de personnes) se sont deux branches essentielles et jumelles.

L'onomastique est une branche de la lexicologie comme DAUZAT l'a définie « *elle est une recherche systématique de l'étymologie des noms propres* » (1980:07). Elle est une science sociolinguistique assez récente, son approche est pluridisciplinaire, elle était fortement influencée par les études philologiques, qui grâce à elles ces études ont été orienté vers une recherche qui s'intéresse aux origines des noms. En effet les premières études onomastiques sur le nom propre ont vu le jour qu'au 16ème siècle avec l'ouvrage de CHESTIENNE.

Depuis toujours l'onomastique a suscité la curiosité des chercheurs, mais aussi la nôtre, c'est pour cela qu'on réalisera ce travail de recherche qui vise à mettre en lumière les caractéristiques des toponymes de la région de Ath Mlikech, qui bien évidemment nous semble familier parce que nous les connaissons et les utilisons régulièrement. Mais au-delà de ce qu'on entend, ceux-ci découlent des significations qui nous sont étrangères, car ses lieux ont été nommés par des gens qui veulent exprimer leurs appartenances, et d'exprimer également leurs propres identités.

Ath Mlikech, comme d'autres régions dans ce pays (l'Algérie), par sa structure géographique, historique, linguistique, a subi plusieurs invasions, et a connu le passage de plusieurs civilisations différentes et chacune d'elles ont marqué leurs propres empreintes et traces dans cet espace géographique immense. Les traces linguistiques font la preuve de ces passages et cela a produit la coexistence de plusieurs variétés langagières, ce qui montre comment les noms de lieux sont amalgamés et formés à partir d'une variété linguistique.

Notre travail de recherche porte évidemment sur l'étude onomastique des noms de lieux de la région de Ath Mlikech, une commune algérienne, située dans la daïra de Tazmalt et la wilaya de Bejaia, alors nous mènerons une étude sémantique et morphologique des toponymes recensées de cette région.

## **2 Problématique**

la région d'Ath Mlikech est très riche au niveau linguistique. Elle possède une toponymie très large c'est , qui nous que aide a les categoriser dans les plans morphologiques et sémantiques ainsi que sur leurs origines.

De ce constat découle notre problématique :

- Comment les toponymes se présentent-ils sur le plan formel et sémantique ?  
auraient-ils une caractéristique spécifique ?
- Quelle est l'origine linguistique de ces toponymes ?

- Comment ces toponymes sont-ils constitués morphologiquement ? Quelle est la forme la plus dominante ?
- Quelle est la vraie signification de ces toponymes ? Et quelle est la catégorie thématique dominante ?

### 3 Hypothèses

Afin d'apporter des réponses à ces questions au-dessus nous tenterons de répondre par les hypothèses suivantes :

- Les toponymes peuvent nous donner une caractéristique complémentaire entre les noms et les lieux, car chaque nom reflète l'histoire et l'identité de lieu et sa relation avec le nommant. Parmi les caractéristiques morphologiques, nous remarquons qu'il y a un mélange entre les noms simples et les noms composées. Sur le plan sémantique on dit que les noms des lieux de la région étudiée ont un sens comme ils peuvent avoir de rapports avec différents domaines.
- Les noms des lieux de la région peuvent appartenir à des origines linguistiques différentes, mais ils pourraient être dominés par l'origine berbère vu que c'est une région kabyle.
- En ce qui concerne l'aspect morphologique des toponymes, nous pensons que la structure composée sera selon nos observations la plus fréquente dans la mesure où la majorité des toponymes porte un nom de deux unités.
- Chaque nom de lieux est formé par rapport aux circonstances et non pas au hasard, il reflète l'histoire du lieu et la relation qu'il a avec le nommant et il est symbolique. Si un toponyme semble insignifiant c'est peut-être qu'il a subi des modifications ou il est inconnu. Ainsi les toponymes de notre corpus pourraient avoir plus d'une signification (polysémie) et être interprétés de plusieurs manières. Ils renvoient aux différents thèmes ou la thématique la plus récurrente serait celle des noms des champs.

## **4 Motivations**

En fait ce qui nous a motivé à faire ce travail c'est la curiosité de découvrir les caractéristique sémantique et morphologique des noms de lieux de la région Ath Mlikech sans oublier sa richesse linguistique, historique, culturelle, religieuse et traditionnelle qui nous permettrait de comprendre le cadre social et culturel des habitants de cette région. Tout cela nous a rendus curieuses à connaître les référentiels linguistique et historique de ces toponymes comme disait Cheriguen Foudil : « *le relief de la région, ses mythes, ses légendes et son organisation sociale furent la base de la toponymie de ces lieux habités* ». On a choisi Ath Mlikech parce que c'est une région que nous connaissons bien.

## **5 Corpus**

Pour collecter les données dans ce travail, nous ferons recours à la documentation, et l'observation.

Nous travaillerons sur un corpus écrit où nous irons exploiter dans notre recherche une carte géographique, afin de démontrer l'existence de la région choisie dans l'espace, ainsi d'établir sa position à l'égard des autres lieux. Pour bien mener notre étude nous nous avons déplacé jusqu'au service de l'état civil de l'APC d'Ath Mlikech afin de ramener une carte géographique, et nous avons dressé une liste de toponymes qui composée de cent vingt-six 126 toponymes, pour les interpréter et les transcrire, nous procéderons à l'utilisation des ouvrages, articles, revues, nous recourons à des dictionnaires bilingues (berbère-français).

## **6 Méthodologie**

Notre travail s'articule autour du traitement morphologique et sémantique des noms de lieux de la région Ath Mlikech, qu'aucune étude de ce sens n'a abordé la toponymie de cette région, donc ce travail de recherche sera réparti en deux grands chapitres, avec une introduction générale et une conclusion générale.

Dans le chapitre I intitulé analyse morphologique, nous allons dégager les différentes structures morphologiques des toponymes et dresser un classement de formes, selon le genre, le nombre, la catégorie grammaticale et l'origine linguistique des toponymes.

Dans le chapitre II intitulé analyse sémantique, nous essayerons d'effectuer un classement thématique (l'eau, relief, champ, l'habitat et autre domaine) des toponymes constituant notre corpus.

## **7 Présentation de terrain d'étude**

La région de Ath Melikech est située dans la wilaya de Bejaia la daïra de tazmalt limitée des communes Tizi Ouzou voire Illilten , Iferhounene et Akbil par le nord, Tazmalt et Bouira par le sud ,la commune d' Aghbalou par l'ouest, et la commune d' Ighram par l'est .Elle a environ 8497 habitants selon les statistiques récentes de la région elle est par une forte communauté immigrée dans les commune limitrophes et dans les grandes villes d'Algérie et à l'étranger notamment la France , l'Europe et l'Amérique.

**Chapitre -I-**  
**Analyse morphologique**

## **Introduction**

L'Algérie offre un vaste champ de recherche pour ceux qui veulent investir dans le domaine onomastique et cela suite à sa diversité et sa richesse au niveau des noms propres et des noms des lieux.

Ce fusionnement linguistique est dû sans doute aux facteurs historiques qu'a connu l'Algérie à travers l'histoire, suite aux différentes invasions et colonisations depuis les phéniciens jusqu'à l'ère guerre coloniale française et qui ont marqué et laissé chacune ses empreintes.

De notre côté, ce qui nous mène et nous attire à étudier les noms propres de la commune Ath Mellikech, c'est justement cet amalgame des noms propres et lieux de différentes origines : Arabes, Françaises, Turque et Amazigh et autres.

Dans ce présent chapitre, nous nous intéresserons à la forme et à la structure des toponymes de la région Ath Mellikech. En premier lieu nous commencerons par les noms simples Ensuite, nous passerons aux noms composés. Dont il s'agira de les décrire et de les analyser selon la forme, le genre, le nombre, la structure grammaticale et l'origine linguistique. Notre objectif évidemment est de mettre en évidence des catégories de noms.

Avant d'entamer cette partie, nous essayerons de définir clairement quelques concepts qui sont essentiels et de dresser un aperçu général sur l'onomastique.

### **1. L'onomastique**

C'est à partir de la fin du XIXème siècle que l'onomastique fait son apparition et a eu son ressort par les travaux du linguiste Albert DAUZAT qui la définit comme « *une recherche systématique de l'étymologie des noms propres* » (1980 :07), dans un même élan cette discipline est considérée comme branche de la lexicologie ayant pour objet

d'étude des noms propres leur étymologie, leur formation et, leur usage à travers la langue et la société.

L'onomastique a été considérée comme une discipline complexe, car elle étudie le nom propre sous deux aspects, le premier est l'aspect diachronique ou historique qui prend en charge l'étude de l'histoire et l'évolution de la forme du mot au fil des siècles, ainsi que les transformations qu'ils ont subi. Comme elle prend en considération la géographie, la sociologie... tandis que l'autre aspect qui est l'aspect synchronique il s'intéresse à étudier la forme du mot.

En effet l'onomastique englobe deux branches principales, essentielles et jumelles : la toponymie et l'anthroponymie « on ne peut pas parler de l'onomastique sans parler de ses branches parce qu'elle se définit par elles » (Larousse, 1973).

L'onomastique est un domaine très vaste elle englobe comme le précise Emile BENVENISTE (1974) : « les anthroponymes (noms de personnes), les toponymes (noms de lieux), les ethnonymes (noms de nations et de peuples), et les chrématonymes (référénts culturels, noms de produits, noms de fêtes, d'institutions et de raisons sociales, titres de journaux, et autres phénomènes propres à une culture donnée).

Commençant par l'anthroponymie pour bien faire la distinction entre ces deux disciplines :

### **1.1. L'anthroponymie**

Anthroponymes est définie comme la science qui prend en considération l'étude des noms de personnes ; le prénom, le surnom, le nom, le patronyme, le matronyme.... À ce propos Jean MARZEAU donne la définition suivante : « *l'analyse des diverses catégories dénominatives (patronymes, prénoms, surnoms etc.) dans les représentations symboliques et la construction de l'identité par rapport aux contingences historiques* » (1950 :84)



En outre, elle est en quelque sorte en rapport avec la toponymie, d'ailleurs on trouve souvent des noms de personnes attribués à des lieux comme ; Ath A3mar, Thala A3li etc. le but est de marquer la propriété, de délimiter son territoire, marquer son empreinte et son existence... comme l'affirme Albert DAUZAT « *l'homme a été souvent désigné par la terre d'après son lieu d'origine, et la terre par l'homme, en particulier le domaine d'après son propriétaire* » (1926). A ce propos Foudhil CHRIGUEN explique à son tour que « *il est très fréquent en toponymie de désigner un lieu habité par des noms d'homme qui l'habitent* » (1993.P.131).

Puis, le lieu peut aussi donner son nom à une personne donc ces deux disciplines ont un lien entre elles. Baylon et Fabre disent que « *toponymes et anthroponymes de par leur fonction respective de par le soutien mutuel que chaque catégorie a apporté à l'autre, constitue une source d'enseignement très riche en même temps qu'ils représentent un patrimoine important et toujours vivant.* » (1982.P.238).

## **1.2. La toponymie**

Tout d'abord la toponymie est un repère, son rôle est de faciliter la lecture des structures sociales, et de comprendre les différentes façons d'habiter l'espace. Donner un nom à un espace, c'est donner une identité d'une autre part c'est l'autoreprésentation, d'exprimer l'appartenance et la relation qui est entre le nommer et le nommant.

La toponymie c'est l'histoire de l'espace géographique qui est transmis d'une génération à une autre, qui explique le rapport existant entre le nom de lieu et son référent ATTOULB dit que « *la toponymie sert à désigner un détail topographique ou géographique, à identifier, à individualiser un rapport aux autres objets de même catégorie.* » (1988.38).

Du même sort on dit qu'un toponyme peut contenir trois fonctions essentielles :

D'abord il désigne ; en décrivant un espace géographique c'est-à-dire délimité sa position, ses limites, il témoigne la réalité topographique (lacs, rivières...). Ensuite, il identifie ; c'est-à-dire il met une identité à un lieu en lui donnant une nomination

spontanée choisie par des personnes autoritaires. Enfin il individualise ; c'est adopter une nomination selon la personne (le nommant) c'est de prendre des caractères distinctifs, se distinguer des autres toponymes et de créer une topographie propre à lui ; manifester une autonomie.

Dans un même élan, Molino (1982) souligne que, même si certains d'entre eux [les toponymes] « *sont désignés par de simples noms communs, la plupart puisent leurs dénominations, dans la panoplie des noms propres connus tels que :*

*Les noms des héros des révolutions.*

*Les noms emblématiques du monde des lettres et de la culture.*

*Les noms d'hommes de sciences.*

*Les noms des icônes et figures mythiques qui appartiennent au patrimoine commun »* (Molino, 1982 : p. 5).

A ce titre la toponymie a pour but de dévoiler l'histoire et l'origine des noms des lieux et de les analyser tandis que ces noms sont inscrits dans la mémoire de l'histoire d'un pays.

En général, les toponymes sont choisis pour faciliter la désignation du lieu ainsi que pour décrire la caractéristique physique du lieu, exemple : thizi, Ath Mlikech, amdoun el hafra....

## **2. Le nom propre**

Le nom propre est l'objet d'étude de l'onomastique celui-ci se subdivise en nom commun qui désigne des personnes ou des choses qui s'écrit par une minuscule et en nom propre qui est considéré comme une dénomination qui désigne une personne ou plus, un lieu, un habitat etc. Il permet ainsi d'identifier et de situer l'individu parmi ses pairs, à ce propos Jean MOLINO dit qu'il « *sert à identifier, à classer, à propos du nom propre, et à signifier* » (1993 : p.17).

Les noms propres sont des dominations utiles voire nécessaire et omniprésents, qui nous permettent d'éviter les descriptions et l'explication la plus agaçante et longue

pour seulement désigner une tel personne, ou un tel lieu, par exemple : « le jardin qui se situe derrière la colline qui se trouve au nord de la montagne qui surplombe l'endroit X ».

Alors pour éviter cette explication fastidieuse, pourquoi ne pas faire appel aux noms propres qui sont beaucoup plus économiques et primordiaux.

Afin de poursuivre notre chapitre et de faire notre analyse morphologique des toponymes, nous devons faire avant tous appel à certaines disciplines de la linguistique à savoir : la lexicologie, la sémantique et la morphologie.

Chaque mot de notre langue est chargé d'histoire, et chaque mot a un sens qui lui est propre, celui-ci fut l'objet d'étude de plusieurs disciplines parmi elles on a la **lexicologie**, qui est définie comme étant l'étude scientifique du lexique et une discipline autonome elle s'intéresse au vocabulaire d'une langue et ses problèmes.

La **morphologie**, qui est une description des règles qui régissent la forme interne des mots. Elle étudie les types de mots du point de vue de leur composition formelle, comme elle étudie les structures de sa partie invariable, elle est essentielle et importante dans les études onomastiques.

Cette approche est essentielle dans notre travail de recherche puisqu'elle nous permet de faire une analyse des toponymes en les classant selon leurs genres et nombres, leurs structures etc. c'est ce qu'on va réaliser dans cette partie. Jean DUBOIS cite que « *en grammaire traditionnelle, la morphologie est l'étude des formes des mots (flexion et dérivation) par opposition à l'étude des fonctions ou syntaxe. En linguistique moderne, [...] est la description des règles qui régissent la structure interne des mots [...] ou bien la morphologie est la description à la fois des règles de la structure interne des mots et des règles de la combinaison des syntagmes en phrase* » (1994.P.281).

La **sémantique**, quant à elle, étudie les mots afin de déterminer le sens du point de vue de leurs valeurs, car un même mot peut contenir plusieurs significations, c'est

pour cela qu'elle est nécessaire dans l'étude onomastique parce qu'elle permet de dégager le sens précis de chaque mot

Après l'analyse morphologique de notre corpus, nous avons distingué deux catégories de toponymes (simple et composé). D'abord nous classons les toponymes dans des tableaux selon leurs catégories ; un tableau pour la catégorie des noms simples et l'autre pour les noms composés.

### 3. Les noms simples

#### 3.1. Classement des noms simples selon le genre, le nombre et catégorie grammaticale

Dans notre corpus nous avons distingué des toponymes en catégorie des noms simple qui sont en nombre 61, nous les analyserons et faire une étude qui nous permettra de les classer dans les tableaux au-dessous selon leurs formes, genres, nombres, et catégories grammaticales, ainsi que leurs origines linguistiques. Mais avant d'entamer cela on doit d'abord noter que le nom simple est considéré comme un nom formé à partir d'une seule unité lexicale.

	Toponymes	Transcription phonétique	Catégorie grammaticale	Genre	Nombre
1	Agentour	/agentur/	Nom	Masculin	Singulier
2	Aafia	/ɛafia/	Nom	féminin	Singulier
3	Agdale	/agdal/	Nom	Masculin	Singulier
4	Achkridh	/ackriḍ/	Nom	Masculin	Singulier
5	Afthis	/aftis/	Nom	Masculin	Singulier
6	Aroussen	/arousen/	Nom	Masculin	Pluriel
7	Aregraje	/argreḡ/	Nom	masculin	Singulier
8	Anechar	/ancar/	Nom	Masculin	Singulier
9	Arcoube	/ɛarqub/	Nom	Masculin	Singulier
10	Ahdhoune	/aḥḍun/	Nom	Masculin	Singulier

11	Ayacha	/ayaca/	Nom	féminin	Singulier
12	Bouali	/buɛli/	Nom	Masculin	Singulier
13	Boudraa	/budraɛ/	Adjectif	Masculin	Singulier
14	Bouhoudar	/buħudar/	Adjectif	Masculin	Singulier
15	Chaawadhi	/caɛwadi/	Nom	Masculin	Singulier
16	Elekka	/lka/	Nom	Masculin	Singulier
17	Ivedjiouene	/ibeğiwɛn/	Nom	Masculin	Pluriel
18	Idamouthen	/idamuten/	Nom	Masculin	Pluriel
19	Irsane	/irsɛn/	Nom	Masculin	Pluriel
20	Igmire	/igmir/	Nom	Masculin	Singulier
21	Izraren	/izrɛrɛn/	Nom	Masculin	Pluriel
22	Ililane	/illilɛn/	Nom	Masculin	Pluriel
23	Ivouvouschen	/ibubucɛn/	Nom	Masculin	Pluriel
24	Iheddadene	/iħɛdadɛn/	Nom	Masculin	Pluriel
25	ILmathen	/ilmatɛn/	Nom	Masculin	Pluriel
26	Igrouren	/igrurɛn/	Nom	Masculin	Pluriel
27	Izllahmane	/izɛlahmɛn/	Nom	Masculin	Pluriel
28	Iouraghen	/iwryɛn/	Adjectif	Masculin	Pluriel
29	Khelidja	/xliğa/	Nom	Féminin	Singulier
30	Kharchouche	/xarcuc/	Nom	Masculin	Singulier
31	Lahouadh	/lahwad/	Nom	Masculin	Pluriel
32	Lemecella	/lemsɛla/	Nom	Masculin	Singulier
33	Lesyoukh	/lesyux/	Nom	Masculin	Pluriel
34	Levsvase	/lbsɛbas/	Nom	Masculin	Singulier
35	Lmaadjouz	/lmaɛjuz/	Nom	Masculin	Singulier
36	Lemdjez	/lemjɛz/	Nom	Masculin	Singulier
37	Mezdour	/mezɔur/	Nom	Masculin	Singulier
38	Maghni	/mayni/	Nom	Masculin	Singulier

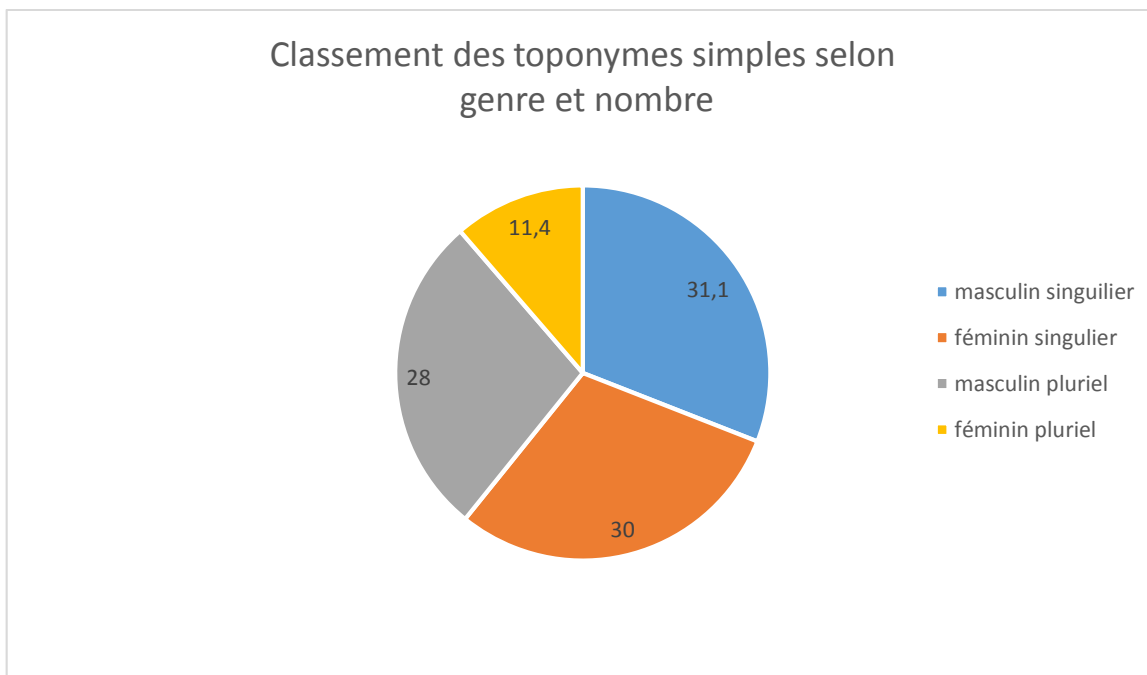
39	Mahnouche	/maħnuc/	Adjectif	masculin	Singulier
40	Saada	/saæada/	Verbe/adjectif	Féminin	Singulier
41	Thaghalate	/tayalat/	Nom	Féminin	Singulier
42	Thaghouzi	/tayuzi/	Nom	Féminin	Singulier
43	Thigrazine	/tigrazin/	Nom	Féminin	Pluriel
44	Thimillwine	/timliwin/	Nom	Féminin	Pluriel
45	Thizgui	/tizgi/	Nom	Féminin	Singulier
46	Thiachache	/tiεcac/	Nom	Féminin	Pluriel
47	Thissirth	/tisirt/	Nom	Féminin	Singulier
48	Talbasth	/talbast/	Nom	Féminin	Singulier
49	Thagma	/tagma/	Nom	Féminin	Singulier
50	Touila	/twila/	Adjectif	Féminin	Singulier
51	Thighvirth	/tiybirt/	Nom	Féminin	Singulier
52	Thachvala	/tacbala/	Nom	Féminin	Singulier
53	Thigharmine	/tiyarmin/	Nom	Féminin	Pluriel
54	Thigzirth	/tigzirt/	Nom	Féminin	Singulier
55	Thinujal	/tinujal/	Nom	Féminin	Pluriel
56	Thabouda	/tabuda/	Nom	Féminin	Singulier
57	Thahmamt	/Taħmamt/	Nom	Féminin	Singulier
58	Thiharkathine	/Tiħarqatin/	Nom	Féminin	Pluriel
59	Thanoula	/tanula/	Nom	Féminin	Singulier
60	Thinesouine	/tinesuin/	Nom	Féminin	Pluriel
61	Nezla	/nezla/	Nom	Féminin	Singulier

**Tableau 1 : Classement des noms simples selon : genre/nombre, catégories grammaticales.**

**Commentaire sur le tableau :**

On remarque que dans ce tableau 1 on a deux catégories grammaticales ; les adjectifs qui sont un peu moins fréquent, ils constituent 6 toponymes, et les noms qui consistent la majorité des toponymes qui sont au nombre de 55.

A partir de ce tableau 1, nous avons établi le schéma suivant :



**Figure 1: schéma représentatif du genre et du nombre des noms simples**

A travers ce schéma, nous remarquons que la forme dominante et celle du masculin singulier avec un nombre de 20 et un taux de 31,1%, puis la forme féminine singulier avec un nombre de 18 et un taux de 30%, ensuite la forme masculine pluriel qui sont au nombre de 16 toponymes avec un pourcentage de 28% enfin la dernière catégorie qui est moins fréquente c'est celle du féminin pluriel qui constitue un nombre de 7 toponymes avec un pourcentage 11,4%.

### **3.2. Classement des toponymes simples selon leurs formations**

L'observation de la structure des noms simples de notre corpus a dévoilé ce qui suit :

### **1.1.1. Les noms comportant un a initial**

Le « a » initial est considéré comme un morphème du masculin kabyle.

Aguentour, Agdale, Achekridh, Aftis, Aregraj, Anechar, Aarcoube, Ahdhoun.

### **1.1.2. Les noms comportant un bou initial**

Le « bou » kabyle signifie la possession ou l'appartenance...

Bouali, Boudraa, Bouhoudar.

### **1.1.3. Les noms comportant un i initial et en/an final**

Est un morphème kabyle discontinu qui désigne le masculin pluriel.

Ihedaden, Izraren, Ivouvouchen, Ilmathen, Igrouren, Iwraghen, Ivedjiouen, Idamouthen, Ililane, Irsane, izllahmane

### **1.1.4. Les noms comportant un t initial et un i/a/t/th final**

Ceux sont des suffixes et préfixes et sont des morphèmes kabyles indiquant le féminin.

Thaghouzi, Thizgui, Thagma, Thanoula, Thabouda, Thachvala, Touila, Thagalat, Thissirt, Thalbasth, Thighvirth, Thigzirth, Thahmamt.

### **1.1.5. Les noms comportant un t initial et in final**

Des morphèmes discontinus qui désignent le féminin pluriel.

Thigrazine, Thimilliwine, Thighramine, Thiharkathine, Thinessouine, Thiachache

### **1.1.6. Autres noms**

Lesyoukh, Lahouadh, kharchouche, Khelidja, Lvesvas, Lmaadjouz, Mezdour, Maghni, Mahnouche, Saada, , Nezla.



## 4. Les noms composés

### 4.1. Classement des noms composés selon le genre, le nombre et catégorie grammaticale

Avant de s'engager dans cette partie il est nécessaire de rappeler la définition de nom composé, ce dernier est défini selon Jean DUBOIS comme suit « *un mot formé de deux ou plusieurs morphèmes correspondant à une unité significative [...] ...* » (1999.P.105).

Donc un nom composé se forme par la combinaison de mots simples comme exemple suivant : aman oufella. Dans notre corpus nous ferons l'étude de 65 noms composés qui sont supérieurs par rapport aux noms simples, nous distinguons aussi deux sortes de noms composés ; ceux à deux termes, et ceux à plus de deux termes. Et nous les classifions dans les tableaux suivants

	Toponymes	Transcription phonétique	Catégorie grammaticale des composantes	Genre des composantes	Nombre des composantes
1	Akarouy Ougemoun	/aɣaruy ugemun/	Nom+ nom	Masculin+ masculin	Singulier+singulier
2	Amrij Lhoudh	/amriǧ lħud/	Nom+ nom	Masculin+ masculin	Singulier+singulier
3	Aarour Ousardoune	/æɾur usardun/	Nom+ nom	Masculin+ masculin	Singulier+singulier
4	Annar Takka	/anar taka/	Nom+ nom	Masculin+ féminin	Singulier+singulier
5	Aman Oufella	/aman ufela/	Nom+ nom	Masculin+ masculin	pluriel+singulier
6	Akhnak toulmout	/axnaq tulmut	Nom+ nom	Masculin+ féminin	Singulier+singulier
7	Akhnak Elmenchar	/axnaq lmenchar/	Nom+ nom	Masculin+ masculin	Singulier+singulier
8	Agni Asakar	/agni asakar/	Nom+ nom	Masculin+ masculin	Singulier+singulier
9	Ain zebda	/ɛayn zebda/	Nom+ nom	Masculin+ féminin	Singulier+singulier

10	Annar Ivaouen	/anar ibawen/	Nom+ nom	Masculin+ masculin	Singulier+ pluriel
11	Azrib Amara	/azrib emara/	Nom+nom propre	Masculin+ masculin	Singulier+singulier
12	Agouni Tghalat	/aguni tayalat/	Nom+ nom	Masculin+féminin	Singulier+singulier
13	Ath Khlef	/at xlef/	particule+ nom propre	Masculin+ masculin	pluriel+ singulier
14	Ageni Tanuyth	/agni tanuyt/	Nom+ nom	Masculin+féminin	Singulier+singulier
15	Amrij Lkayed	/amrij lqayed/	Nom+ nom	Masculin+ masculin	Singulier+singulier
16	Alma Tzarajth	/alma tazarajt/	Nom+ nom	Masculin+féminin	Singulier+singulier
17	Alma Lakhmis	/alma laxmis/	Nom+ nom	Masculin+ masculin	Singulier+singulier
18	Ain Imdra	/εayn imdra/	Nom +nom	Masculin+ masculin	Singulier+singulier
19	Ahrik Ouzmour	/ahriq uzemur/	Nom+ nom	Masculin+ masculin	Singulier+singulier
20	Ath fdhila	/at fdila/	particule+adjectif	Masculin+féminin	Pluriel+ singulier
21	Agni Gouroise	/agni gurwaz/	Nom+ nom	Masculin+ masculin	Singulier+singulier
22	Ait Ourkas	/ayt urqas/	particule+ nom	Masculin+ masculin	Pluriel+ singulier
23	Ighil Hebach	/iyil hebac/	Nom+nom propre	Masculin+ masculin	Singulier+singulier
24	Ighil Khenfer	/iyil xenfar/	Nom+ adjectif	Masculin+ masculin	Singulier+singulier
25	Ighil Oufella	/iyil ufela/	Nom+ adverbe	Masculin+ masculin	Singulier+singulier
26	Ighil Tbouda	/iyil tbuda/	Nom+ nom	Masculin+ masculin	Singulier+singulier
27	Taaouint Ousbekbek	/taewint usbeqbaq/	Nom+ adjectif	Féminin+ masculin	Singulier+singulier
28	Taaouint Tafouhant	/taewint tafuhant/	Nom+ adjectif	Féminin+féminin	Singulier+singulier
29	Lhouth Bouzid	/lhuḍ buzid/	Nom+nom propre	Masculin+ masculin	Singulier+singulier
30	Touvrazth Lhouth	/tubrazt lhuḍ/	Nom+ nom	Féminin+ masculin	Singulier+singulier

31	Tala Ghoufa	/tala yufa/	Nom +nom	Féminin+ masculin	Singulier+sin gulier
32	Tizi Oucharik	/tizi ucariq/	Nom+ nom	Féminin+ masculin	Singulier+sin gulier
33	Tagnit Hemich	/tagnit hemic/	Nom+nom propre	Féminin+ masculin	Singulier+sin gulier
34	Iguer Oufella	/iger ufela/	Nom+ adverbe	masculin+ masculin	Singulier+sin gulier
35	Beni Ouamar	/bni waemar/	Nom+nom propre	Masculin+ masculin	pluriel+ singulier
36	Tala Izegaghen	/tala izgayen/	Nom+ adjectif	Féminin+ masculin	Singulier +pluriel
37	Takharovth Tezrarth	/taxarubt tazrert/	Nom+ adjectif	Féminin+ féminin	Singulier+sin gulier

**Tableau 2 : Classement des noms composés à deux termes selon le genre/nombre, catégories grammaticales.**

	Toponymes	Transcription phonétique	Catégorie grammaticale des composantes	Genre des composantes	Nombre des composantes
1	Amrij n Tbouda	/amrij n lħud/	Nom+ particule+ nom	Masculin+ féminin	Singulier+ singulier
2	Azrou n Temda	/azru n temda/	Nom+ particule+ nom	Masculin+ féminin	Singulier+ singulier
3	Amdoun lħefra	/Amdun lħefra/	Nom+ article+ nom	Masculin+ féminin	Singulier+ singulier
4	Agni n Ouakniwne	/agni n wakniwen/	Nom+ particule+ nom	Masculin+ masculin	Singulier+ pluriel
5	Amizav n Ouadda	/amizab n wada/	Nom+particule+ adverbe	Masculin+ masculin	Singulier+ singulier
6	Akhriv n Lkarmoud	/axrib n lqarmud/	nom+ particule+ nom	Masculin+ masculin	Singulier+ singulier
7	Ighil n Lemri	/Iyil n lemri/	Nom+particule+ nom	Masculin+ masculin	Singulier+ singulier
8	IgIil n Varvar	/iyil n barbar/	Nom+particule+ adjectif	Masculin+ masculin	Singulier+ singulier
9	Izra g Mkardhen	/izra g mkardhen/	Nom+particule+ adjectif	Masculin+ masculin	Pluriel+ pluriel
10	Tala Ali Mesaoude	/tala aeli meseud/	Nom+ nom propre+nom propre	Féminin+ masculin+ masculin	Singulier+ singulier+ singulier

11	Tajmaath ATh Aamara	/tağmaæt at aæmara/	Nom+particule+ nom propre	Féminin+ masculin	Singulier+ singulier
12	Iguer Ath Ouaamar	/iger at waæmar/	Nom+ particule+ nom propre	Masculin+ masculin	Singulier +singulier
13	Timchmachi n ATh Ali	/timecmacin at aæli/	Nom+ particule + nom propre	Féminin+ masculin	Pluriel+ singulier
14	Iguer n Ouslen	/iger n uslen/	Nom+particule+ nom	Masculin+ masculin	Singulier+ singulier
15	Ighzar Ath Athmane	/iyzar at atman/	Nom+particule+ nom propre	Masculin+ masculin	Singulier +singulier
16	Tighilt Ath khefifa	/tiyilt at xlifa/	Nom+ particule+ nom propre	Féminin +masculin	Singulier+ singulier
17	Thighilt ath saadi	/tiyilt at saædi/	Nom+particule+ nom propre	Féminin +masculin	Singulier +singulier
18	Tahrikth n chila	/taħriqt n cila/	Nom+particule+ nom propre	Féminin+ féminin	Singulier+ singulier
19	Talemasth n taga	/talmast n taga/	Nom+particule+ nom	Féminin+ féminin	Singulier+ singulier
20	Talemast n Bouali	/talmast n buæli/	Nom+particule+ nom propre	Féminin+ masculin	Singulier+ singulier
21	Tachitha n Oughrib	/tacita n uyrib/	Nom+particule+ nom	Féminin+ masculin	Singulier+ singulier
22	Tala n Taghrast	/tala n tayrast/	Nom+ particule+ nom	Féminin+ féminin	Singulier+ singulier
23	Taaouint g Oujkih	/taewint uğqih/	Nom+ particule+ nom	Féminin+ masculin	Singulier+ singulier
24	Tala g Idis	/tala gidis/	Nom+ particule+ nom	Féminin+ masculin	Singulier+ singulier
25	Tigoura n Sensal	/tigura n şenşal/	Nom+ particule+ nom	Féminin+ masculin	Pluriel+ singulier
26	Tala n Tighilt	/tala n tiyilt/	Nom+ particule+ nom	Féminin+ féminin	Singulier+ singulier
27	Tighilt n Ljamaa	/tiyilt n ljamaæ/	Nom+ particule+ nom	Féminin+ masculin	Singulier+ singulier
28	Tighilt n Likoul	/tiyilt n likul/	Nom+ particule+ nom	Féminin+ masculin	Singulier+ singulier

**Tableau 3 Classement des noms composées à plus de deux termes selon : le nombre/genre, catégorie grammaticale**

Après avoir classé les noms composés, on constate que pour les noms composés à deux termes forment 37 toponymes, pour ceux de plus de deux termes forment 28 toponymes.

Dans les noms composés, les termes les plus fréquents en première position sont : *Ighil* (6 fois), *Tala* (6 fois), *Agni* (5 fois), *Tighilt* (4 fois), *Iguer* (3 fois), *Amrij* (3 fois), *Talemast*, *Annar*, *Akhnak*, *Alma*, *Ain*, *Ath* (2 fois), *taaouint* (3 fois).

Les premières composantes les moins fréquentes sont : *Ighzar*, *Timachmachin*, *Tajmaat*, *Tahrikth*, *Takka*, *Ahrik*, *Takharoubth*, *Bouamar*, *Tagnit*, *Tizi*, *Tachita*, *Izra*, *Tigoura*, *Touvraz*, *Lhoudh*, *Aït*, *Amizav*, *Amdoun*, *Azrou*, *Azrib*, *Annar*, *Arour*, *Akarouy* (1 fois).

Sur le plan du genre, sur soixante-cinq (65) composantes nous comptons vingt-trois (23) toponymes à deux termes qui sont sous la forme masculin+ masculin, et treize (13) qui sont masculin+ féminin, deux (2) qui sont féminin+ féminin.

Quant à ceux de plus de deux termes nous comptons neuf (9) qui sont masculin+ masculin, quatorze (14) qui sont masculin+ féminin, quatre (4) féminin+ féminin, un (1) féminin+ masculin+ masculin.

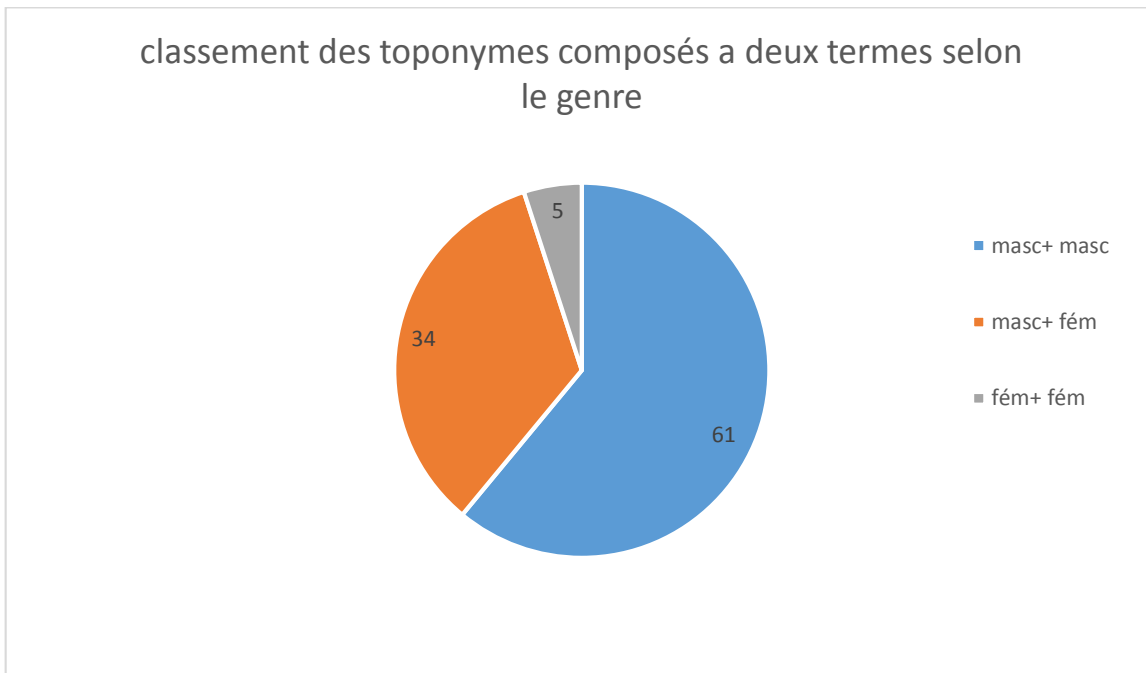
Sur le plan du nombre, nous relevons sur soixante-cinq (65) composantes, cinquante-trois (53) unités au singulier+ singulier, dix (10) unités au pluriel+ singulier, et une (1) unité pluriel+ pluriel, singulier+ singulier+ singulier.

Quant à la forme on distingue les formes suivantes :

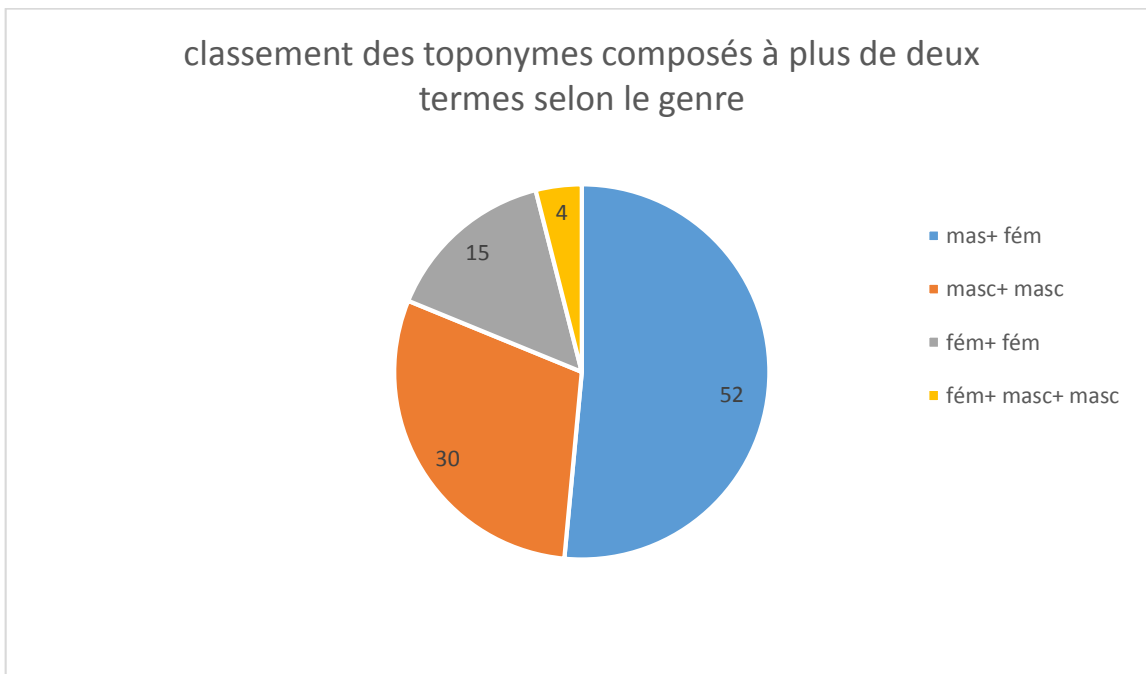
Les composantes à deux termes : nom+ nom = 22, nom+ nom propre = 5, nom+ adverbe = 2, nom+ adjectif = 5, particule+ nom propre = 1, particule+ adjectif = 2.

Les composantes à plus de deux termes : nom+ particule+ nom = 14, nom+ article+ nom = 1, nom+ particule+ adverbe = 1, nom+ particule+ adjectif = 3, nom+ particule+ nom propre = 8, nom+ nom propre+ nom propre = 1.

De ce fait, nous avons établi les schémas suivants :

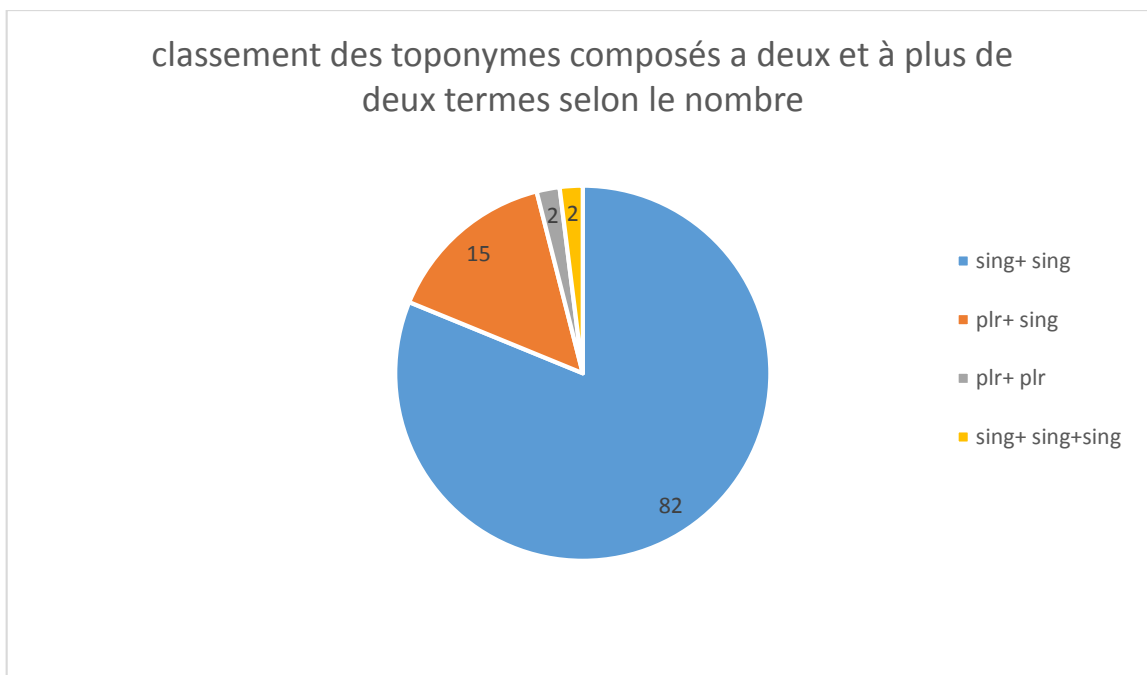


**Figure 2 : schéma représentatif du genre des noms composés à deux termes selon le genre.**



**Figure 3: schéma représentatif des noms composés à plus de deux termes selon le genre.**

A travers ces schémas nous remarquons que la forme dominante et celle du masculin+ masculin avec un nombre de trente et un (31) sur soixante-cinq (65) et un pourcentage de 48%, en suite la forme masculine+ féminin avec un nombre de vingt-sept (27) et un pourcentage 42%, ce qui suit est la forme féminine féminin avec un nombre de six (6) et un taux de 9%, et enfin la forme féminine masculin+ masculin qui sont au nombre d'une seul composante (1).



**Figure 4: schéma représentatif du nombre des noms composés.**

On remarque dans cette partie que la forme dominante est la forme du singulier singulier on première position avec un nombre de cinquante-trois (53) et un taux de 82%, ce qui suit est la forme plurielle singulier avec un nombre de dix (10) et un taux de 15%, et enfin les forme les moins fréquentes sont celle du plurielle, et singulier avec un nombre d'un (1) et un taux de 2%.

## 5. Classement des toponymes selon origine linguistique

La toponymie des lieux habités est plus exposée aux aléas de l'histoire, c'est ce que l'Algérie nous montre.

Ici en Kabylie on peut trouver plusieurs toponymes connus, d'autres oubliés ou disparus, ceux qui sont en usage ils peuvent être modifiée où remplacer complètement mais ils gardent quelques lettres pour démontrer que ce pays a connus plusieurs migrations humaines et invasions successives à un moment donné de son ancienne histoire par les phéniciens, les turcs, les espagnoles, les romains, les syriens, les vandales, les andalous, les arabes, byzantins... et en dernier celle de colonisation française. Qui ont marqué chacune de leur empreinte C'est ce qui rend la toponymie de ce pays très riche qui donne la volonté d'en découvrir de plus en plus. Alors pour étudier ces noms des lieux il faut toujours faire recours à l'histoire du pays pour connaître leurs origines c'est-à-dire faire appel à une mémoire et à des cultures anciennes afin de savoir le sens exact et le but qui est derrière ces nominations. AKIR sollicite que « *dans toute étude et recherche toponymique, il a été très important de se référer à « la racine » car elle est l'élément basique qui permet de regrouper plusieurs formations toponymiques et par là, d'en connaître l'origine des toponymes* »(juillet 2018.P.65).

Dans cette partie il s'agit de classer les toponymes de notre corpus selon leurs appartenances aux langues cités : arabe, français, berbère...

L'origine linguistique	Nom de lieux	Nombre
Berbère (Chaoui, touareg, kabyle, Mzab...)	<b>Noms simples :</b> Agentour, Agdale, Achekridh, Aftis, Aroussen, Aregraj, Aarcoube, Ahdhoun, Irsane, Igmire, Izraren, Illilane, Ivouvouchen, Ilmathen, Igrouren, Izellahmane, Iouraghen, Ivedjiouene, Idamouthen, Thigharmine, Thigzirth, Thinujal, Thabouda, Thighvirth, Thachvala, Thalbasth, Thagma, Thiachache, Thissirth, Thaghalate, Thaghouzi, Thigrazine, Thimlliwine, Thizgui, Lesyoukh, Tanoula, Thiharkathin, Kharchouche, Lemdjez.	39



	<p><b>Noms composés :</b></p> <p>Aarour ousardoun, Annar Takka, Aman Oufella, Akhnaq toulmout, Annar Ivaouen, Agni Taghalat, Azrou n Temda, Agni Tanuyth, Alma Tazarajth, Akhrib n Lkarmoud, Amizav n ouada, Agni n ouakniwen, Ahrik Ouzemour, Ighil Hebache, Ighil Khenfar, Ighil n Lemri, Ighil Oufella, Ighil n Tbouada, Ighil n Varvar, Tala n Tighilt, Taaouint Ousbekbek, Tigoura n Sensal, Tala g idis, Izra n Imkardhen, Taaouint n oujkih, Tala n Taghrast, Tachita n Oughriv, Tagnit Hemich, Talemast n Taga, Iguer Oufella, Tala Izegaghen, Takharouvt tazrarth, Taaouint Tafouhant, Akarouy Ouguemoun, Iguer g Ouslen, Agni Asakar, ait ourkas, amrij tbouda.</p>	38
Arabe	<p><b>Noms simple :</b></p> <p>Aafia, Ayacha, Boudraa, Lemcella, Touila, Nezla, Lmaadjouz, Lvesvase, Saada, Lahouadh, Tahmam, Tinsiouine, Maghni, Khelidja, Chaaouadhi, Ihedaden, Mahnouch, Mezdour, Anechar</p>	19
	<p><b>Noms composés :</b></p> <p>Ain zebda, Lhoudh bouzid, Bni ouamar, Ain imedra</p>	4
Français	Elekka	1
Hybrides	<p><b>Noms composés :</b></p> <p>Akhnaq elmenchar, Azrib amara, Amdoun el hefra, Alma lakhmis, Tighilt n ljamaa, Touvrazth lhoudh, Tagnit hemiche Thighilt ath khelifa, Tala ali messaoud, Tajmaat ath ammara., Thighilt ath saadi, Bouali, Iguer ath athman, Iguer ath ouaamar, Bouhoudar, Amrij lkayed, Ath fdhila, Talemasth n Bouali, Amrij lhoudh. Thighilt n likoul, Agni</p>	25

	gouroise, Tala ghoufa Ath khlef, Tahrikth n chila, Tizi oucharik, Thimechmachine ath ali	
--	--	--

**Tableau 4 Classement des toponymes selon leurs origines linguistiques.**

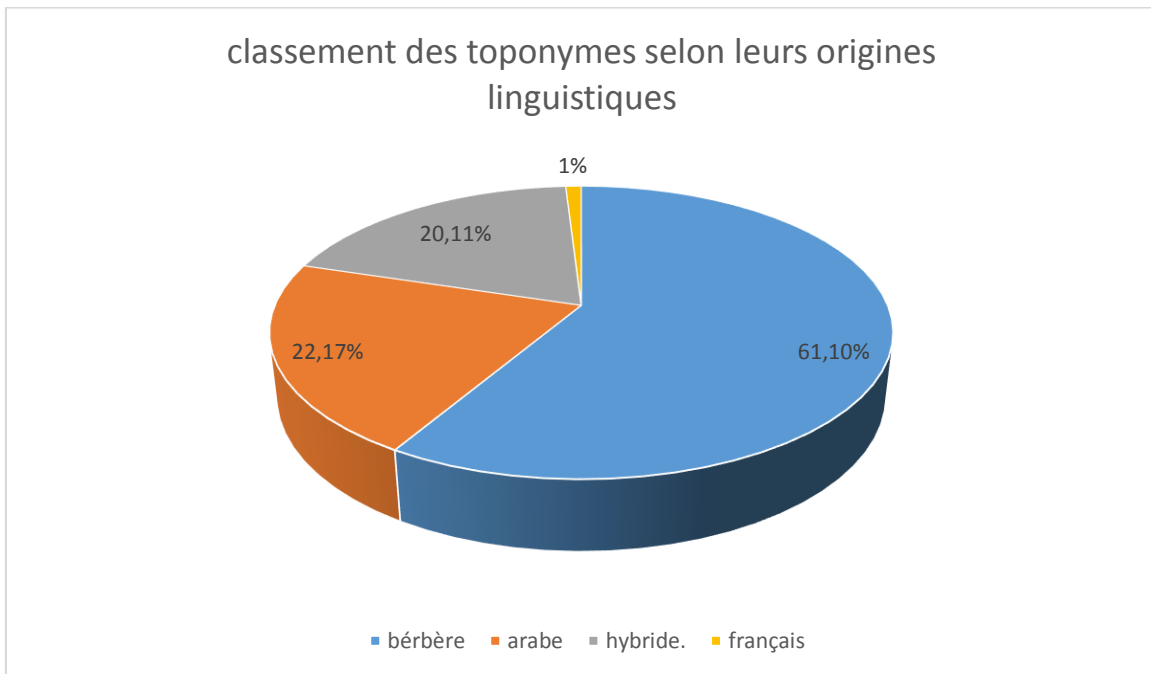
**Commentaire de tableau**

On remarque que les noms berbères sont les plus fréquents avec un nombre de soixante-dix-sept 77 noms et un pourcentage de 61% de la totalité du corpus.

En deuxième position, les noms hybrides avec vingt-cinq 25 toponymes ce qui représente 20% des noms étudiés, ils sont composés d'un mélange des langues suivante : berbère/arabe, berbère/ français, et d'autre langues.

En troisième position, les noms d'origine arabe avec un nombre de 23 vingt-trois et un taux de 22,17%.

Et enfin en dernière position on a les noms d'origine française avec un nombre de (un) 01 et un taux de 1%.



**Figure 3: Schéma représentatif de l'origine linguistique des toponymes.**

Comme nous pouvons le remarquer, la partie la plus dominante est celle des toponymes berbère 77 avec un taux de 61,1% c'est-à-dire qu'ils représentent plus que la moitié des toponymes de notre corpus. Aussi, nous constatons que les noms hybrides construits du berbère et de l'arabe forment la majorité des noms hybrides (22), puis nous retrouvons les toponymes issus de berbère et du français avec une récurrence faible, soit (02). Enfin, nous n'avons relevé qu'un seul toponyme issu du berbère et turc (01) "amrij lkayed".

Dès lors, à travers cette analyse, nous pouvons constater que les diverses langues se trouvant sur le terrain, à savoir (le berbère, l'arabe et le français et le turc, à savoir d'autres langues aussi), ont influencé la dénomination des lieux et les toponymes hybrides font la preuve.

## **Conclusion**

A l'issue de ce chapitre, nous constatons que parmi cent vingt-six (126) toponymes, la plus grande majorité du corpus (avec 77 noms) est d'origine berbère (38 sont des noms composés) et (39 noms simples).

Ceux qui sont hybrides (avec 25 noms) sont tous des noms composés, d'origine arabe avec (22) toponymes, (19 noms simples), et (4 noms composés).

Les noms d'origine française (avec 1) à savoir « Elleka » qui veut dire le « camp ».

D'autre part, nous distinguons deux ensembles de toponymes : les noms simples et les noms composés. Ces derniers se subdivisent, à leur tour, sous-ensembles disproportionnés : les noms constitués de deux unités, les noms constitués plus de deux unités. L'analyse de leurs composants (65 composants) révèle, rappelons-le, que ce sont quasiment tous des noms, notamment masculins. Les noms simples, quant à eux, comprennent (61) toponymes. Et contrairement aux noms composés où les noms masculins sont nettement plus nombreux que les noms féminins, dans les toponymes

simples les deux genres sont presque égaux (avec 19 pour le masculin, 18 pour le féminin).

# **Chapitre II:**

## **Analyse sémantique**

## **Introduction**

Après avoir abordé l'étude morphologique, il est essentiel de consacrer ce chapitre pour l'analyse sémantique des toponymes.

L'étude de la signification des toponymes est une partie très importante dans notre recherche, ou nous nous basons sur les domaines sémantiques auxquels les habitants font appel pour désigner leurs espaces.

Pour faire ceci il est primordial dans un premier temps de transcrire et interpréter ces noms de lieux, c'est pour ça nous avons fait recours aux dictionnaires de toponymie comme celui de Foudil CHERIGUEN, Mustapha TIDJET... et aux quelques interprétations des habitants, nous procédant en suivant la méthode de la racine du moment le nom propre vient à l'origine d'un nom commun.

Dans cette partie, nous classons les noms de lieux en catégories qui sont : les odonymes : noms des rues, places. Les oronymes : noms relatifs au relief (montagne, vallées, monts, rocher). Les régionymes : noms relatifs aux régions, pays. Les micro-toponymes : noms relatifs aux lieux-dits. Les hydronymes : noms relatifs à l'eau (fleuves, lacs, rivières, affluents...) ...etc. et pour interpréter les toponymes recensés, nous les présenterons sous leur graphie officielle qui est en langue française, suivie de leur transcription en langue tamazight entre crochets.

## **2. Les différentes catégories thématiques des toponymes**

### **2.1. Les toponymes en relation avec l'eau (hydronymes)**

#### **2.1.1. Noms composés**

##### **❖ Tala :**

[Tala] est un nom berbère signifiant la fontaine, la source. (Foudhil Cheriguen 2012. P.501) Ce nom est attesté 02 fois comme noms composé en deux termes et 04 comme noms composé à plus de deux termes :

- ✓ Tala n tighilt : [tiyilt] noms berbère kabyle qui signifié la petite colline. (Dallet 1982:608).
- ✓ Tala n idis : [idis] signifie le côté. (Dallet 1982:160).
- ✓ Tala n taghrasth : [tayrast] est un nom berbère kabyle qui signifie la ruche (Dallet 1982 :628).
- ✓ - tala ghoufa : [yuffa] nom arabe [Ruf : a] flouerie, tromperie, petit somme, instant de sommeil » (Foudhil Cheriguen 2021 :216).
- ✓ Tala izegaghen : [izgayen] il signifie la couleur rouge (fontaine des rouges). (Dallet 1982 :935).
- ✓ Tala ali Massaoud : [ɛli mesɛud] ali, /ɛali/ nom arabe « élevé, haut, sublime, distingué, éminent ». (Mustapha Tidjet 2016 :38). Massaoud c'est à dire un homme chanceux

❖ **Ain :**

[ɛin] est nom arabe qui signifie source et plus rarement « fontaine aménagée ». (Foudhil cheriguen, 2012 :12). Il est préfix de 02 toponymes. « Il illustre l'intérêt accordé après l'invasion arabe au pastoralisme à travers la recherche des points d'eau pour, au-delà de l'usage domestique, abreuver le bétail . (Foudhil Cheriguen 2021:27).

- ✓ Ain imdra : [imdra] est un nom berbère, kabyle pluriel amder. (Foudhil Cheriguen 2021 :499). « Rebord d'une porte (seuil), d'une fenêtre ; d'un bassin, compris un bassin naturel qui demeure dans le lit d'une rivière à sec. Bois de charpente, poutre » (Dallet 1982 : 478).
- ✓ Ain zebda : [zebda] signifie beurre ; source de beurre ; (Foudhil Cheriguen2012 : 12).

❖ **Taaouint :**

[Taɛwint] berbère, kabyle par emprunt à l'arabe la petite source (Foudhil Cheriguen : 796)., féminin singulier de [ɛin], il est préfix de 03 toponymes. il signifie source. (Dallet 1982:1009).

- ✓ Taaouint ousbekbek: [usbeqbeq] il signifie glouglou (source de glouglou). (Dallet 1982 :33). Ou bien la source qui résonne.
- ✓ Taaouint tafouhant : [tafuḥant] source pué. (Dallet 1982:196).
- ✓ Taaouint g ujkih

❖ **Ighzar ath athman:**

[Iḡzer] nom berbère signifiant le ravin, grande vallée, vallée de rivière importante, avec ou sans eau, synonyme exacte d'*oued*. (Foudhil Cheriguen2021:492).

- ✓ ath athman : [at ætman] *ath*, *at*, veut dire « ceux de ... » ou « les gens de... » (Foudhil Cheriguen, 2021 :28). « Ceux de la famille Atman » atman, nom arabe « poussin de l'outarde (oiseau échassier) et jeune serpent » (Mustapha Tidjet2016 :36).

❖ **Amizav n ouada:**

[Amizeb] est un nom berbère, kabyle est un toponyme tiré d'un appellatif de relief et d'eau, conduite d'eau naturel. (Foudhil cheriguen2021 :116). « Conduite d'eau, bief, gouttière », selon (Dallet1982 :1046).

- ✓ N ouadda: [wadda] berbère, kabyle en bas inférieur. (Dallet 1982: 850)

❖ **Lhoudh bouzid:**

[Lḥuḍ] nom arabe /ḥawḍ/ pluriel ahwadh Littéralement: abreuvoir, auge, bassin, citerne (Foudhil Chriguen2021:467)

- ✓ bouzid: [buzid] nom arabe signifiant « père de zaid », il est né il vient accroître (la famille). (Bassin de bouzid). (MustaphaTidjet, 2016 :92).

❖ **Aman oufela:**

[Amen] Nom berbère signifiant l'eau.

- ✓ oufella: [ufela] eau en haut. (Dallet 1982 :204).

❖ **Amdoun lhefra:**



[Amdun] est un nom berbère ; qui veut dire bassin. (Dallet1982 :487).

- ✓ lhefra : [ħfra] est un nom arabe il signifie, un terrain en creux, fossé. (Foudhil Cheriguen2021 :454). Est une variante du radical ħfer qui signifie creusé (Yidir Ahmed Zaid 2004 :10).

❖ **Alma:**

[Alma] Prairie de l'arabe Mâ "eau, prairie" (Foudhil Cheriguen, 2021:113-114).

Il est préfix de 02 toponymes.

- ✓ Alma tzarajth [tzarejt] : c'est une qualité d'olivier.
- ✓ Alma el lakhmis: [laxmis] xemis, /XMS/ nom arabe signifie le cinquième jour de la semaine jeudi. Indique généralement le jour de marché hebdomadaire et, par extension le lieu, la ville où se tient ce marché. (Foudhil Cheriguen, 2021: 520). Prairie du cinquième jour de la semaine (jeudi).

### 2.1.2. Noms simples

- ✓ Lahouadh: [laħwad] nom arabe /ħawd/ : abreuvoir, auge, bassin, citerne. Dépression fermée, généralement à parois escarpées quelquefois sans falaise, avec, en général, un sol de reg nu » (Foudhil Cheriguen, 2021 :467).
- ✓ Illemathen : [ilmaten] berbère kabyle, les prairies « alma, boulma, de l'arabe Mâ "eau, prairie" » (Foudhil Cheriguen, 2021 :498).
- ✓ Tagma : [tagma] berbère l'endroit d'où l'on cherche l'eau, d'où on la puise. (Foudhil Cheriguen, 2021 :771).
- ✓ Lemdjaz : [lemjez] berbère, kabyle par emprunt à l'arabe le gué. (Foudhil Cheriguen, 2021 :546) L'endroit d'une rivière

- ✓ Agentour : [agentur] berbère, kabyle, chaoui, et touareg (agentour, pluriel, igentouren ou igentar, féminin pluriel tigentourin « petit vallon à fond en pente très faible » (Foudhil Cheriguen, 2021 :54).

Vallon, petite vallée. Terme tombé en désuétude mais relevé en toponymie : asif ugentur dans la vallée très rétrécie, gorge. Relevé en toponymie dans un village de la localité des Aît Oaucifs. (Yidir Ahmed Zayed, 2004 :08).

- ✓ Taghouzi : [taɣuzi] mot berbère, endroit creux, par extension plaine, bord de l'eau, etc. (Foudhil Cheriguen, 2021 :771).

## 2.2. Toponymes désignant un métier

- ✓ Ihedaden : [iħeddaden] berbère, kabyle les forgerons. (Foudhil Cheriguen, 2021:495).
- ✓ Anechar : [anecaɾ] vient du « mencar » nom arabe, relief en dentelures, littéralement (scie) (Foudhil Cheriguen, 2021 :599). Ce toponyme donc prend le sens suivant : celui qui utilise la scie.
- ✓ Chaawadhi : /ca wadi/ vient de l'arabe chawada qui signifie une personne qui exploite la crédulité public (charlatan) ou qui pratique le charlatanisme pour obtenir de l'argent.

## 2.3. Toponymes désignant un aspect moral et physique

- ✓ Aafia: [ɛafia] nom arabe, tranquillité, la paix, la sécurité. (Foudhil, Cheriguen2021 :573).
- ✓ Achekridh : [acekrið] boursouflure, littéralement ventrue. (Foudhil Chriguen 2021 :490).
- ✓ Touila : [tɥwila] mot arabe qui signifié la longueur. « Elle est longue ».
- ✓ Lmaadjouz : /lma uz/ du verbe arabe adjaza, i ez celui qui ne peut rien faire, a cause d'un empêchement ou bien il est fainéant.

## 2.4. Les toponymes en relation avec les animaux

- ✓ Aarour ousardhoun: [aærur u serdun] le dos nom berbère kabyle. (Foudhil Cheriguen 2021 :127). Le dos de « mulet » (Rabah Kahlouche 2004 :10)

## 2.5. Les toponymes désignant un relief

### 2.5.1. Noms composés

#### ❖ Ighil/thighilt :

- ✓ [Iyil] signifie « colline, bras de colline », équivalent arabe de draâ. Il est attesté 60 fois comme première composante. (Foudhil Cheriguen 2021 :29).
- ✓ [Tiyilt] (Variante taghilt, 1 seul cas) forme de féminin et diminutif du précédent, il est attesté 04 fois comme première composante. (Foudhil Cheriguen 2021:29).
- ✓ Ighil n lemri : [lemri] nom d'origine arabe par altération on a formé un nom kabyle en gardant son radical qui est /MR/ est un nom berbère (kabyle) par emprunt à l'arabe. "dont la signification est miroir" (colline de miroir). (Dallet 1982:608). "Colline du déversement ", dans divers dialectes marocains *ismir* a le sens de "cours d'eau", en Kabylie *mir* et *smir* signifiant "couler" ou "verser" en parlant de l'eau. Ou *timri* la colline du pic littéralement du bec. (Foudhil Cheriguen 2021:488).
- ✓ Ighil oufella : [ufella] nom berbère, kabyle (le côté) supérieur. « Colline d'en haut. (Dallet 1982:204).
- ✓ Ighil tbouda : [tbuda] toponyme relatif à la plante, vient de la racine /BD/, qui signifie « massette » (colline de massette). (Dallet 1982:09). Est aussi un toponyme berbère kabyle qui serait dérivé du verbe /BDD/ « se dresser, se tenir debout ». (FoudhilCheriguen 2021:762).
- ✓ Ighil n varvar : [bberber] berbère, kabyle. Caché, couvert. Du thème verbal kabyle, berber, sberber, « couvrir (chaudement), protéger ». Ou (Colline

couverte ou cachée) ou bien (colline inondée, abondée en eau). (Foudhil Cheriguen 2021 :833-834).

- ✓ Ighil khenfar : [xenfaɾ] colline de khenfer vient du mot axnfar qui veut dire croute de bouton. (Dallet 1982:903).
- ✓ Ighil uhabach : [uħebec] berbère, kabyle, les endroits des petits pois sauvages. (Foudil Cheriguen 2021 :495).
- ✓ Tighilt n likoul : [likul est un nom d'origine français (école). C'est dû à une erreur de prononciation qu'on l'écrit likoul (colline de l'école), "ce nom signifie établissement d'enseignement généralement primaire." (Foudhil Cheriguen 2021:549).
- ✓ Thigilt n ljamaa : [n ljameɛ] est nom d'origine arabe qui veut dire /JM3/, mosquée comme on peut trouver dans certaines régions kabyles que le nom jama3 signifie aussi « école ». Donc on dit que ce toponyme est d'origine hybride (arabe/berbère) qui signifie colline de la mosquée.
- ✓ Tighilt ath khalifa : [at xlifa] nom arabe, nom propre d'homme. Comme nom commun, il signifie entre autres « chef arabe ayant plusieurs aghas sous ses ordres », l'origine de l'emprunt français calife. (Foudhil Cheriguen 2021:520). Ce toponyme est d'origine hybride (Berbère/arabe) la colline du calife.
- ✓ Thighilt ath saadi : [at saɛdi] nom arabe « félicité, bonheur, porte-bonheur, chanceux » (Mustapha Tidjet 2016 :103). Et un toponyme d'origine hybride (colline des chanceux).

❖ **Akarouy uguemoune :**

[aqerruy] Akkeru ou aqerru ; la motte, le sommet. (Foudhil Cheriguen 2021:110).  
[aqeɾru] prend aussi le sens de « tête » en français.

- ✓ ouguemoun : [ugemun] berbère, kabyle, *agemmun* « la petite montagne, le mamelon » (Foudhil Cheriguen 2021:58). Tas, monticule,

amoncellement. Plusieurs villages kabyles situés sur des sommets de colline portent généralement ce nom. (Yidir Ahmed Zayed, 2004 :07).

❖ **Azrou n temda :**

[azru] nom berbère, kabyle le rocher. (Foudhil Cheriguen 2021 :133).

- ✓ themda : [tamda] berbère kabyle et touareg. Mare, piscine naturelle dans le creux d'une rivière. (Foudhil Cheriguen 2021 :790). Azrou n temda signifie donc (le rocher de la piscine naturelle).

❖ **Izra n imkardhen:**

[izra] pluriel de/azru/ les rochers.

- ✓ N imkardhen : [imkaɾden] du verbe /aker/ nom berbère qui signifie « voler, dérober » et imkarden « voleur ». (Mohamed Akli Haddadou 2006/2007:100).

❖ **Tizi oucharik:**

[Tizi] berbère, le col (de montagne), défilé Son pluriel est *tiza*. (Foudhil Cheriguen 2021:30-832).

- ✓ oucharik : [ucariq] est un nom d'origine arabe /CHARQ/ col du lever de soleil (Dallet 1982 :111).

### 2.5.2. Noms simples

- ✓ Izraren : [izɾaren] pluriel de azru /ZR/ ce qui représente plusieurs pierres.
- ✓ Mezdour : [mezdur] mot arabe « mesdur » /SDR/ pluriel de « mesdar, dans l'erg oriental, synonyme de *feidj* (cap de l'aguiche », mesdur, col (défilé). (Foudhil Cheriguen 2021 :609).

## 2.6. Toponymes en relation avec l'homme, l'appartenance, l'affiliation et de propriété

### 2.6.1. Noms simples

- ✓ Boudraa : [draɛ] nom arabe ; colline (entre deux vallons), « drâ'a, draa, dhrâa, dhraa, pluriel, adr'a littéralement : bras, avant-bras, chaîne de dunes, dunes longitudinales ; collines entre deux vallons, parfois crête allongée monoclinale ». (Foudhil Cheriguen 2021 :360).
- ✓ Ayacha : [ɛayaca] nom arabe endroit habité par les ayach. (Foudhil Cheriguen 2021 :130).
- ✓ Bouali : [buɛli] champ d'Ali nom propre d'homme. (Foudhil Cheriguen, 2021 :204). Selon Mustapha Tidjet, celui-ci signifie « père d'ali » du prénom arabe « élevé, haut, sublime, distingué, éminent ». (Mustapha Tidjet, 2016 :68).
- ✓ Khelidja : [xlija] est un nom arabe, est une déformation dialectale de khadidja [xdiɣa], c'est une sainte de femme des imechdalen (Dallet 1982 :898).
- ✓ Ihedaden : [iħeddaden] berbère, kabyle les forgerons. (Foudhil Cheriguen, 2021:495).
- ✓ Saada : [saɛada] de l'arabe classique, racine /SɛD/, qui signifie la joie.

### 2.6.2. Noms composés

- ❖ **Ath** : [at] est une particule, elle entre toujours en composition avec les noms propres d'individus, de famille élargies, de quartiers, de villages, de tribus, etc. signifiant globalement ou littéralement « ceux de ... » ou « les gens de... ». (Foudhil Cheriguen, 2021 :28). Elle en existe une autre particule qui est francisée du berbère at qui est effectivement Aït.
  - ✓ Ath khlef: [xellef] est un verbe, arabe qui signifie; les gens successeurs, remplaçants descendeurs, vicaires. (Mustapha Tidjet, 2016:81). Selon

Foudhil Cheriguen “succéder, venir après quelqu’un, quelque chose, etc.” (Foudhil Cheriguen, 2021:519).

✓ Ath fdhila: [fðila] nom arabe qui signifie les gens honnête, vertueux, qui vient du faðila (Mustapha Tidjet, 2016:81).

✓ Ait ourkas [urqes] ceux qui dansent.

❖ **Bni:** [bni] « Est le pluriel de ben; signifie “fils de”. Il est d'usage comme composante de patronymes dont beaucoup d’entre eux deviennent des toponymes. Le féminin étant *bent* « fille de ». Ben se réalise parfois sous la variante (*bel*) dont (*l*) est le produit d’une assimilation régressive par effacement de n (de ben) devant l’article el- suivant ce premier composant ; exemple : ben (el)-hadj devenant belhadj. Il résulte aussi parfois d’un amalgame de bu (« celui au, celui du ») + en (variante de l’article arabe el devant consonne du mot suivant). » (Foudhil Cheriguen, 2021 :24).

✓ Bni ouamar : [u aɛmar] nom arabe avec le sens de fils de ouamar est un patronyme formé à partir du prénom Amer, ɛamar, peupler, remplir une maison d’enfant. (Mustapha Tidjet, 2016 :36).

❖ **Tajmaath ath amara:**

[taǧmest] lieu de réunion nom arabe /JAMAɛA/, la racine /JMɛ/.

✓ ath amara: [at ɛamara] lieu de réunion des fils d’amara nom propre d’homme. (Dallet, 1982 :371).

❖ **Laazib amara :**

[laɛzib] mot kabyle « aɛzib » qui signifie ferme, établissement agricole ou habitation isolée dans la campagne.

✓ amara : [ɛamara] amara nom propre d’homme.

## 2.7. Les toponymes désignant le champ

### 2.7.1. Noms composées

❖ **Agni :**

[agwni] plateau terrain plat dégagé, élevé par rapport à l'environnement, stade, (Mustapha Tidjet, 2016 :16).il signifie « coteau » ou « plateau se termine par une montée » (Foudhil Cheriguen, 2021 :29). Il préfixe 05 toponymes.

- ✓ Agueni askar : [ɛaskar] nom berbère, touareg, le terrain plat et étendu pluriel askaren. En touareg /Emsker/ débris de vase de forme concave. Par extension « place légèrement concave dans la pierre plate, pouvant retenir un peu d'eau lorsqu'il pleut ». Par extension « désert plat et stérile sans eau ni pâturage. (Foudhil Cheriguen, 2021 :128). Il signifie aussi l'armée si on le prononce askar / ɛaskar/
- ✓ Agueni thaghalat : [taɣalat] terrain plat de petit talus. (Dallet, 1982 :610).
- ✓ Agueni gouroise : [gurwaz] plateau boisé.
- ✓ Agni tanouyth : [tanuyt] berbère Chaouia. Tanwit. Le touareg connaît tanut petit puits. (Foudhil Cheriguen, 2021 :794). puits, mare d'eau assez profonde. il est presque tombé en désuétude concurrencé qu'il est par son équivalent arabe Ibir.
- ✓ Agni n ouakniwen : [wakniwen] terrain plat des jumeaux. (Dallet, 1982 :411).

#### ❖ **Tagnith hamich**

[tagnitt] berbère, kabyle le petit plateau elle signifie l'expression fares tagnit qui veut dire profite du moment (Foudhil Cheriguen, 2021 :772). Terrain plat. Fréquent en toponymie kabyle à l'état de générique. Au figuré, on dit « yuɣal- ak d agni » à quelqu'un qui se joue de quelqu'un d'autre. (Yidir Ahmed Zayed, 2004 :08).

- ✓ hamich : [ħamic] le petit plateau de hamic nom propre d'homme.

#### ❖ **Iguer :**

[igr] [ager] signifie « champ ». Dispose d'une variante /AGR/ (transcription erronée) rencontrée une seule fois. Elle rappelle la forme latine ager par le « a » à



l'initiale du mot au lieu du « *i* » beaucoup plus commun et plus habituel. Il préfixe 03 toponymes.

- ✓ Iguer oufella : [ufella] nom berbère, kabyle (le coté) supérieur. « Champ d'en haut ». (Dallet, 1982 :204).
- ✓ Iguer n ouslen : [uslen] nom berbère qui signifie frêne. (Dallet, P 774). C'est un lieu où il y a des arbres de frênes "champ de frêne".
- ✓ Iguer ath ouaamar : [weɛmaɾ] /EMR/ champ de ceux deouaamar. Cette appellation par rapport à un homme qui est le propriétaire de ce lieu appelé « waɛmar ».

❖ **Annar :**

[Annar] /NR/ et distingue : anrar, inurar : aire à battre. (Dallet 1982:574). (Champ, aire) (Sahki, 1999.P.03). Il est préfix de 02 toponymes

- ✓ Annar ivaouen : [ibawen] aire à battre de fève. (Dallet 1982 :57).
- ✓ Annar takka : [takka] berbère, kabyle, taqa, genévrier. Le touareg, connaît « takka » qui a le sens de rocher à pic un peu surplombant. (Foudhil Cheriguen 2021 :778).

❖ **Amrij :**

[amrij] /MRJ/ berbère kabyle la prairie le marais. (Foudhil Cheriguen, 2021 :118). Il est préfix de 03 toponymes.

- ✓ Amridj l'oudh : [lħud] /HĎ/ nom arabe /ħawḍ/ pluriel ahouâdh. Littéralement: abreuvoire, auge, bassin, citerne. (Foudhil Cheriguen, 2021:467). Prairie de bassin.
- ✓ Amrij lkayed : [lqayed] /QD/ prairie de caïd (fonctionnaire turc dont le titre a été gardé par les français en Kabylie). (Dallet 1982:689).
- ✓ Amrij n tbouda : [tbuda] toponyme relatif à la plante, vient de la racine /BD/ qui signifie « massette ».

❖ **Ahrik ouzemour:**

[Aḥriq] berbère Kabyle /ḤRQ/ signifie champ. (Foudhil Cheriguen 2021:62).

- ✓ Ouzemour: [uzemmur] /ZMR/ berbère kabyle /azemmur/ olive. (Foudhil Cheriguen 2021:132). Champ des olives.

#### ❖ **Tahrikth:**

[Taḥriqt] berbère Kabyle féminin du aḥriq qui signifie champ.

- ✓ Tahrikth n chila: [cila] /CL/ “estropiée” de cella arabe “être estropié, se dessécher (main)”. (Mustapha Tidjet 2016:88).

#### **2.7.2. Noms simples:**

- ✓ Agdal: [agdal] berbère touareg variante de aḡdal palmier-dattier champ de céréales des bas-fonds? (Dallet 1982:250). Prairie dans le nord de l’Algérie. (Foudhil Cheriguen 2021 :53).
- ✓ -Arcoub: [æerqub] /RQB/ berbère Kabyle par emprunt à l’arabe “Argoub; pluriel ‘arâguib littéralement: tendon, jarret, contrefort d’une montagne, colline au pied d’une montagne, glacis de piémont. Aæerqub: colline. (Foudhil Cheriguen, 2021 :126). Selon Dallet æarqub signifie olivette, champ d’olivier. (Dallet 1982:1002).
- ✓ Aftis: [aftis] /FTS/ berbère Kabyle; champ humide ET marécageux. (Foudhil Cheriguen 2021:53). Ce mot épouse plusieurs sens ; mais il est souvent compris dans le sens de champs humide, champ marécageux, endroit fertile au bord d’une rivière, terrain d’alluvions. En fait, il signifie vallon humide et verdoyant, terrasse alluviale. Il dérive d’un verbe ftes, que l’on rencontre en tamazight (Maroc), qui signifie être longé de verdure, être verdoyant. En kabylie, on relève le verbe fettes avec le sens de planter en bordure d’une rivière.
- ✓ Thizgui: [tizgi]/ZG/ berbère Kabyle ou tizgi dans le parler du nord avec le sens de « forêt ». (Foudhil Cheriguen 2021:832).

- ✓ Igmir: [igmir] /MR/ nom berbère signifie; grand ravin torrent, en topographie, ressaut important. (Yidir Ahmed Zayed, 2004:08). Selon Dallet igmir vient de /GMER/ cueillir, butiner. (Dallet, 1982:261).
- ✓ Thigzirth: [tigzirt] /GZ/ berbère Kabyle, l'îlot (d'habitation); la petite agglomération. (Foudhil Cheriguen, 2021:819).
- ✓ Tiharkathin: [tiħrqatin] "iħerqan" pluriel de "aħriq", "taħriqt" berbère Kabyle /ħRQ/ signifie champ. (Foudhil Cheriguen, 2021:62). Selon Dallet signifie; maquis, boqueteau (Dallet, 1982:338).
- ✓ Kharchouche : [xarcuc] nom arabe /XARCI/ (endroit du) « fourré très épais, hallier ». (Foudhil, Cheriguen, 2021 :518).
- ✓ Taghalat : [taɣalaɖ] terrain plat de petit talus. (Dallet, 1982 :610)
- ✓ Tahmamt : [taħmamt] /ħM/ se dit « terrain près de la rivière ». (Dallet1982 :322).
- ✓ Nezla : [nezla] est mot d'origine berbère prenant la signification de « immoler » (Shamy Chmin, 2006 :40). Il peut aussi s'agir « d'un emprunt à l'arabe de verbe /NZL/ (descendre) forme arabe de irsan, imres (terrain en pente). (Foudhil Cheriguen, 2008 :57).
- ✓ Aroussen : [arusen] pluriel d'arus, nom berbère kabyle, signifie la pente, la descente. (Foudhil Cheriguen, 2021 :127).
- ✓ Irsan : [irsen] berbère, kabyle, variété de terre noire. (Yidir Ahmed Zayed, 2004 :16).
- ✓ Thabouda : [tabuda] est dériver du verbe « bed » /BD/ se dresser, se tenir debout, ou berbère « abad » variante « Abada, pluriel ibadan, pied des pentes, par extension, région qui s'étend au pied des pentes ». (Foudhil Cheriguen : 847).

## 2.8. Les toponymes en relation avec les végétaux

### 2.8.1. Noms composés

#### ❖ **Touvrazth:**

[Tuvrezt] fruit.

- ✓ Touvrazth lhoudh: [lhud] nom arabe /ḥawḍ/ abreuvoir, auge, bassin, citerne. (Foudhil Cheriguen, 2021:467).

#### ❖ **Timechmachine:**

[Timecmacin] nom arabe les abricotiers. (Foudhil Cheriguen, 2021 :399).

- ✓ Timechmachin ath Ali: [at əali] patronyme et prénom personnel masculin; ceux d'Ali. (Les abricotiers des gens d'Ali).

#### ❖ **Thakharouvth tazrarth**

[Taxarubt] caroubier. (Foudhil, Cheriguen, 2021 :835).

- ✓ tazararth: [tazɾarɛt] berbère kabyle, le petit endroit argileux. (Foudhil Cheriguen 2021 :805).

#### ❖ **Thachita nouhriv**

[Tacita] rameau

- ✓ ouhriv: [n uyrib] étranger

### 2.8.2. Noms simples

- ✓ Lvesvas: [lbesbes] Fenouil bot. (Dallet, 1982:53).
- ✓ Thinoujal: [tinuǧel] [iniyel] nom berbère kabyle, ronce dont les fruits sont les murs. (Dallet, 1982 :561).
- ✓ Illilane: [ililan] berbère Kabyle, les lauriers. (Foudhil Cheriguen, 2021:498)

- ✓ Thimlliwine : [timliwin] berbère, les figuiers d'une variété se caractérisant par une forme relativement allongée et par une couleur d'un vert blanchâtre. Ou de *amalawi* féminin pluriel les guérisseuses, les remèdes. (Foudhil Cheriguen, 2012:822).
- ✓ Aregrej : [aregreğ] berbère, kabyle, terrain pierreux. Formé sur un thème grej qui a donné dérivé de manière avec grurej avec l'idée de pullulement (dédoulement de la consonne radicale centrale R+ interaction de la voyelle u). Fréquemment utilisé en tagraja, villageoise aregrajen : gravier.
- ✓ Igrouren : [igruren] figuiers.
- ✓ Tagrarazt : olivier aux olives rondes.

## 2.9. Toponymes en relation avec la religion

### 2.9.1. Noms simples

- ✓ Lemcella: [lmsɛla] nom berbère, Kabyle par emprunt à l'arabe, *El meşlla*. L'endroit destiné à la prière. (Foudhil Cheriguen 2021:547).

## 2.10. Toponymes désignant l'habitat

### 2.10.1. Noms composés

#### ❖ Akhrive lkarmoud :

[akhrīb] bâtisse (Dallet.P.905).

- ✓ lkarmoud : [lqarmud] bâtisse en ruine de tuile. (DALLET, 1982 :678).

#### ❖ Laazib amara :

[laezīb] mot kabyle « aezib » qui signifie ferme, établissement agricole ou habitation isolée dans la campagne.

- ✓ amara : [ɛamara] ferme de ammara nom propre d'homme.

### **2.10.2. Noms simples**

- ✓ Thiachach : [tiɛcac] nom berbère kabyle racine /ɛC/, Chaouia, les huttes (en feuilles de palmier).
- ✓ Thigharmine : [tiyarmin] nom berbère, kabyle féminin pluriel de tiyremt racine /YRM/, village bourg. (Foudhil Cheriguen, 2021 :817).
- ✓ Elkka : [Ellka] ce terme est dû à une erreur de prononciation du terme français « camp » un lieu occupé par les militaires français lors de la guerre de libération algérienne
- ✓ Thinessouine : [tineswin] berbère, kabyle pluriel tansawt. Les endroits de campements (littéralement les lieux où l'on passe la nuit ou l'on bivouaque, ou les vallées basses ou encore les affluents. (Foudhil Cheriguen, 2021 :27).

### **2.11. Noms en rapport aux circonstances de la vie**

- ✓ -Ahdhoun : [aḥḍun] bassin de décantation fabrication de l'huile. (Dallet, 1982 :309).
- ✓ Thighvirth : [tiybirt] pile de claies pour le séchage des figes. Ensemble de claies rassemblées en un endroit. (Dallet, 1982 :601).
- ✓ Thissirth : [tissirt] nom d'outil, moulin à grain. (Dallet, 1982 :791).

### **2.12. Nom en rapport avec la couleur**

- ✓ Iwraghen : [iwrayen] la couleur jaune. (Dallet 1982 :847).

### **2.13. Toponymie désignant d'autres domaines**

#### **2.13.1. Noms simples**

- ✓ Lesyoukh : [lsyux] vient du mot « ssix » /SX/ qui veut dire s'écrouler, s'effondrer. (Dallet,1982 :801).
- ✓ Maghni : [meyni] qui enrichit.

- ✓ Thalebasth : [talbast] endroit humide.1982 :801).
- ✓ Mahnouch : [maḥnuc] endroit des méandres (ou couleuvres), est un nom berbère par emprunt à l'arabe. (Foudhil Cheriguen, 2021 :565). ou bien ḥnec qui veut dir serpent .

### 2.13.2. Noms composés

#### ❖ Tigoura n şenşal :

[tigura] les portes est un vocable kabyle pluriel de « tagurt », « tawurt ».

- ✓ sensal : [şenşal] il peut être la peau du serpent.

#### ❖ Thalemasth :

[talmast] almas qui signifie milieu.

- ✓ Thalemasth n taga : [taga] signifie la plante d'artichauts.
- ✓ Thalemasth n Bouali : [n bueli] milieu de bueli.

#### ❖ Akhnak :

[axnaq] étrangler.

- ✓ Akhnak toulmout : [tulmutt] nom berbère kabyle, « l'ormeau » (Foudhil Cheriguen, 2021 :786). Ce toponyme signifie étrangle de l'ormeau.
- ✓ Akhnak el menchar : [el mencaṛ] terme arabe désigne « scie ». (Reig Daniel, 2013 :693). Ce toponyme signifie étrangler de scie.
- ✓ Thigrazin : /tigrazin/ ou tgarez qui signifie les femmes qui maîtrisent leurs travaux. Ou quelqu'une qui fait quelque chose parfaitement igarez il est parfait.
- ✓ Thachvala : /tacbala/ viens de acbayli (achvayli) le pot dans le quelle on met l'huile d'olive.

## 2.14. Les noms opaques :

- ✓ Ivouvouchen, izellahman, tanoula, ivedjiouen, idamouthen, ujkih, bouhoudar.

Catégorie	Toponymes	Nombre
Toponymes en relation avec l'eau (hydronymes)	Tala : n idis, n taghrasth, ghoufa, izegaghen, ali messaoud, n thighilt. Taawint : ousbekbek, tafouhant, u jkih. Ain : imedra, zebda. Alma : tazarajth, lakhmis Amizav : n wadda, lhoudh bouzid, aman oufella, amdoun lhefra, ighzar ath athman, lahouadh, illemathen, tagma, Lemdjez, agentour, thaghouzi.	24
Toponymes désignant un relief	Ighil : n lemri, oufella, tbouda, n varvar, khenfar, uhhach. Tighilt : n likoul, n ljamaa, ath khelifa, ath saadi. Akarouy ouguemoun, azrou n temda, izra n imkardhen, tizi oucharik, izraren, mezdour.	16
Toponymes désignant le champ	Agni: asakar, thaghalat, gouroise, tanouyth, n wakniwen. Iguer: oufella, n ouslen, ath ouamara. Annar:ivaouen, taka. Amrij: lhoudh, lkayed, n tbouda. Tagnit hamich, ahrik ouzemour, thahrikth n chila, agdal, aarcoub, afthis, tizgui, igmir, tizgirth, tiharkathin, kharchouch, taghalat, tahmamt, nezla, aroussen, irsan, tabouda.	30



Toponymes en relation avec les végétaux	Touvrazth lhoudh, thimechmachin ath aali, takharouvth tazrarth, tachita n oughriv, lvesvas, thinoujal, illilan, thimliouin, aregraj, igrouren.	10
Toponymes en relation avec l'homme et l'appartenance	Boudraa, ayacha, bouali, khlidja, ihedadhen, ath khlef, ath fdhila, ait ourkes, bni ouamar, tajmaat ath amara, azrib amara, saada, tagnitt hamich, tahrikth n chila, lhoudh bouzid, tala ali messaoud, ighzar ath athman, ighil ath khelifa, agni wakniwen, iguer ath ouaamara, amrij lkayed.	21
Toponymes désignant l'habitat	Akhrib n lkarmoud, thiachach, tigharmine, elkka, tinessouin.	5
Toponymes en rapport avec la circonstance de la vie	Ahdhoun, thighvirth, thissirth.	3
Toponymes en relation avec la religion	Lemcella, tighilt n ljamaa	2
Toponymes en relation avec le métier	Anechar, iheddaden, chaaouadhi.	3
Toponymes en relation avec l'aspect physique et moral	Aafia, achekridh, touila, saada, lmaadjouz.	5
Toponymes en relation avec les animaux	Aarour ousardoun.	1
Toponymes désignant le jour de la semaine	Alma n lakhmis .	1

Toponymes désignant la couleur	Iwraghen, tala izegaghen	2
Toponymes en relation avec d'autres domaines	Lesyoukh, maghni, talebast, tigoura n (sensal), thalemasth n taga, talemasth n bouali, akhnak lmenchar, akhnak toulmout, mahnouch.	9
Toponymes (opaques) qui sont complexes	ivouvouchen, izellahman, tanoula, ivedjiouen, idamouthen, bouhoudar.	6

**Tableau 5 : Classement des toponymes selon leurs thèmes et catégories**

### **Commentaire sur le tableau**

D'après l'analyse de ce tableau, nous remarquons que les thèmes attribués aux toponymes de la région Ath Mlikech sont très variés, dont les plus fréquents sont ceux d'hydronymes. Ceux-ci représentent un nombre de vingt-quatre (24). Aussi, nous constatons que les toponymes relatifs aux champs ne sont pas négligés, car ils représentent la moitié et un nombre important. Ceux-ci sont attestés trente (30) fois dans notre corpus. De plus, nous relevons, dans notre nomenclature, vingt et un (21) toponymes renvoyant à l'homme et l'appartenance, généralement, cette catégorie de toponymes est d'origine hybride, seize (16) noms rapport avec les reliefs et nous avons dix (10) toponymes relatifs aux végétaux. Cinq (05) toponymes représentent l'habitat. Quatre (04) toponymes en relation avec l'aspect physique et moral, les noms relevant des circonstances de la vie qui sont en nombre de trois (03), les noms relatifs aux croyances religieuses, métier, couleurs, représentent tous deux (02) toponymes. Nous n'avons qu'un seul toponyme pour chacun des domaines suivants : - Nom de jour de la semaine qui est (alma) lakhmis : jeudi. Noms d'animaux : (aarour) ousardoun : Et enfin les noms qui représente d'autre domaines avec neuf toponymes (09).

Pour terminer cette analyse nous devant noter que nous avons dix (10) toponymes dont nous avons peiné à trouver leur signification, qui n'étaient malheureusement pas disponible et qui sont opaques.

Pour conclure la partie sémantique, nous devons retenir que les toponymes étudiés ont été influencés par plusieurs facteurs tels que : la géographie, l'histoire, la culture...car les thèmes les plus répandus sont en relation avec les champs, l'hydronymie, l'homme, les reliefs et cela confirme notre hypothèse de départ.

# **Conclusion générale**

Dans ce présent travail, nous avons abordé les noms de lieux de la région Ath mlikech, dans le but de déterminer et de connaître au mieux la dénomination des lieux et de dégager à la fois les caractéristiques ainsi que les particularités toponymiques de la région. Basant sur cet objectif que nos questionnements de départ ont été élaborés.

De ce fait, nous avons choisi une analyse rigoureuse des toponymes de notre corpus, en vue d'une comparaison sur plusieurs points de vue : la morphologie et le sens et l'origine linguistique de 126 toponymes.

Ce travail a pour but de répondre plus clairement aux questions posées dans la problématique et d'affirmer ou infirmer les hypothèses au départ.

Au début de ce travail on a abordé quelques concepts clefs qui ont une relation avec notre sujet, puis on les a définis d'une manière précise dans le premier chapitre qui est l'analyse morphologique. Ce dernier s'achève par un cadre théorique où nous avons défini d'une manière détaillée, l'onomastique et ses branches, le nom propre, la lexicologie, la morphologie, la sémantique...

A priori au niveau formel, on distingue deux sortes de catégories: les noms simples et les noms composés. Pour les noms simples nous marquons la présence d'un nombre inférieur par rapport à la deuxième catégorie avec 61 noms. Quant aux noms composés on les trouve légèrement supérieur avec un nombre de 65. Cette catégorie a de formes variables. Les noms qui se composent de deux unités, noms composés à plus de deux unités, dans le même ordre d'idées, nous avons remarqué que la composition comme procédé de formation des unités toponymiques est caractérisée par un emploi indéfrisable des bases, très souvent cosmique et spatial, à des adverbes, noms rarement des adjectifs ainsi l'utilisation des particules comme le « n » ex : n wadda, « g » : g ughriv, « ou » : ousbekbek, « ath » : ath aali, « bou » : bouali, etc.

Après avoir traité l'aspect formel, nous nous sommes ensuite intéressées à l'identité et à l'origine linguistique de ces toponymes. Notre étude montre que la toponymie d'Ath Mlikech se caractérise par la présence de plusieurs morphèmes venant

de l'hybride composés de : l'arabe, français, turque, etc. malgré l'identité berbère de cette région. Et d'autres venant d'origine arabe ce qui explique que le statut des langues dans cette région varie d'une langue à une autre, il est aussi associé à l'histoire et la culture, c'est à partir de ce phénomène qu'on comprend comment le contact de langues a joué un rôle dans la structure des toponymes. Par rapport à d'autres morphèmes qui ont constitué notre corpus on a ceux formés à partir du berbère qui occupe la première place avec un nombre de 77 toponymes car c'est une région berbère, et ceux du français qui paraît presque inexistant ce qui démontre que c'est une région d'une richesse linguistique. Par conséquent, nous aurons apporté des éléments de réponse à l'un de nos questionnements posés au début de ce travail.

Dans le deuxième chapitre, nous nous sommes consacrées à l'analyse sémantique afin de répondre aux questions qui restent, et de dégager le sens de chaque toponyme, ainsi que leurs domaines, car la majorité des toponymes de notre corpus sont doués de sens c'est-à-dire ces toponymes sont des noms significatifs. En effet, nous avons remarqué que l'eau, le champ, l'homme, le relief, sont des domaines sémantiques fortement présents dans la dénomination des lieux ce qui prouve la relation étroite qui existe entre l'homme et son environnement géographique. Cette analyse nous a permis de dégager la thématique la plus dominante des noms c'est celle des champs avec un nombre de 30, donc on dit que c'est une région montagneuse.

En outre, d'autres domaines se manifestent, on cite les noms en relation avec le métier, l'habitat, la religion, la couleur... nous remarquons que tous les toponymes ont un sens, et renvoient à plusieurs thèmes.

A partir de cette analyse on comprend que la toponymie dans la région étudiée est d'une richesse linguistique, dont certains d'eux ont subi des changements morphologiques et sémantiques à travers l'espace. En fin on doit savoir aussi que la région d'Ath Mlikech n'a pas seulement ce nombre de toponymes on a d'autres qu'on n'a pas pu trouver leurs significations à cause de manque de documentations, ainsi la situation sanitaire critique du pays qui nous a empêché de se déplacer afin d'interroger

les habitants de la région. Comme on a effectivement d'autres noms de lieux qu'on n'a pas pu traiter et que nous souhaitons parcourir dans d'autres recherches et études ultérieures et plus approfondies.

Pour conclure, à l'issue de ce modeste mémoire, nous espérons avoir cerné toutes les interrogations posées au départ de notre recherche, et qu'il soit un départ pour d'autres études.

# **Bibliographie**



## Dictionnaires

- CHERIGUEN Foudil *Dictionnaire d'hydronymie générale de l'Afrique du nord, (Algérie, Maroc, Tunisie)*, 2012
- CHERIGUEN Foudil, *Dictionnaire de toponymie algérienne des lieux habités*, 2021
- Jean Marie DALLET, *Dictionnaire de Kabyle-français (parler des At Manguellat)*, SELAF, Paris, 1982
- Jean Dubois, Mathée Giacomo –Marcellesi, Louis Guespin, *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*, Paris : Larousse, 1994.
- Mohand Akli HADDADOU, *Dictionnaire des racines berbères communes*, 2007
- Mustapha TIDJET, *Dictionnaire des patronymes algériens-Tome 1 : At yemmel* 2016
- Mustapha TIDJET, *Dictionnaire des patronymes algériens-Tome 2 : AT weghlis* 2016
- Reig Daniel, *dictionnaire arabe français*, 2013.
- Yidir Ahmed ZAYED, AMAWAL *Le lexique des sciences de la terre kabyle- français*, 2004.

## Mémoire /thèse

- Hania AKIR, *Etude toponymique de Bejaia, Tichy et Aokas. Approche sémantique et morphologique*, Mémoire de Magister, Bejaia, 2003.
- Mustapha TIDJET, *La patronymie dans les daïras de Timezrit, sidi -aïch et cheminie, Etude morphologique et sémantique*, 2013

## Ouvrages

- AREZKI D. et BELLIL Y., Mohand Saïd Amelikech, (1812-1877), Bejaia 2012
- Arthur PELLEGRIN, *Essai sur les noms des lieux d'Algérie et de Tunisie, etymologie, Signification*, 1949
- Atoui BRAHIM. *Toponymie et espace en Algérie, institut national de cartographie, Algérie* 1994
- Farid BENRAMDANE et Brahim ATOUI, *Toponymie et anthroponymie de l'Algérie, Recueil bibliographique générale*, 2005

## Site web

- <https://www.persee.fr> (consulté le 20.04.2021)
- <https://www.leslibraires.fr> (consulté le 05.06.2021)
- <https://www.journals.openedition.org> (consulté le 03.07.2021)
- <https://www.universalis.fr> (consulté le 13.05.2021)

# **ANNEXES**

# 1-Liste des tableaux

*Tableau 1: classement des noms simples selon; genre/nombre, catégories grammaticales.-----Erreur ! Signet non défini.*

*Tableau 2: Classement des noms composés selon le genres/ nombres, catégorie grammatical-----Erreur ! Signet non défini.*

*Tableau 3: Les mots composés à plus de deux termes : ----Erreur ! Signet non défini.*

*Tableau 4: Classement des toponymes selon leurs origines linguistiques ----- Erreur ! Signet non défini.*

*Tableau 5: Classement des toponymes selon leur thèmes et catégories Erreur ! Signet non défini.*

# 2-Liste des figures

*Figure 1: schéma représentatif du genre et du nombre des noms simples ---- Erreur ! Signet non défini.*

*Figure 2: : schéma représentatif du genre des noms composés à deux termes selon le genre.-----Erreur ! Signet non défini.*

*Figure 3: schéma représentatif des noms composés a plus de deux termes selon le genre.-----Erreur ! Signet non défini.*

*Figure 4: schéma représentatif du nombre des noms composés. - Erreur ! Signet non défini.*

*Figure 5: schéma représentatif de l'origine linguistique des toponymes. ----- Erreur ! Signet non défini.*

### 3-Conventions de transcription

Alphabet berbère	Graphie en français	Equivalent du son dans l'alphabet arabe	A.P.I
ε	aa	ع	[ʕ]
c	ch	ش	[]
č	tch	تش	[]
d	d	ذ-د	[ð,d]
ḍ	dh	ظ	[]
ǧ	dj	ج	[]
h		ه	[]
ḥ		ح	[]
k	k	ك	[k]
q		ق	[]
ɾ		ر	[]
ʁ	R	غ	[R]
ṣ	s	ص	[]
t	t	ت / ث	[t,θ]
ṭ	t	ط	[]
tt	ts	تس	[t s ]
u	ou		[u]
w	w	و	[w]
x	kh	خ	[]
z		ز	[]

## 4-Corpus

### A

Aarcoube ,Aafia, Aarour ousardoun ,Achkridh,Afthis ,Agentour , Agdal, Agni Asakar ,Agni Tghalat ,Agni Tanuyth ,Agni Gouroise ,Agni n ouakniwen, Ahdhoune, Ahrik Ouzmour ,Ain zebda, Ain imdra, Ait ourkas ,Akaaruy ougmmune,Akhnak toulmout, akhnak elmnchar ,Akhriv n lkarmoud, Alma tzarajth , Alma lakhmis, Aman oufella, Amdoun lhefra ,Amizav n ouadda, Amrij lhoudh ,Amrij lkayed ,Amrij n tbouda ,Anechar, Annar takka, Annar ivawen ,Aregraj, Arousen ,Ath fdhila, Ath khlef, , Ayacha ,Azrib Aamara ,azrou n temda.

### B

Beni ouamar,Bouali,Boudraa,Bouhoudar.

### C

Chaawadhi.

### E

Elekka.

### I

Idamouthen, Ighil n lemri, Ighil n varvar, Ighil Hebach ,Ighil khenfer, Ighil oufella, Ighil tbouda,Ighzar ath athmane, Igmir, Iguer ath ouaamar, Iguer n ouslen, igrouren, Ilmathen, Ilillane,Iouraghen, Irsane,Ivedjiwen,Ivouvouchen, izellahmane , Izra g mkardhen,Izraren, Iguer oufella,Iheddadene.

## **K**

Kharchouche, Khelidja.

## **L**

Lahouadh,Lemcella,Lemdjez, Lhoudh Bouzid, Lmaadjouz,Lesyoukh, Lvesvas.

## **M**

Mahnouche,Maghni,Mezdour.

## **N**

Nezla

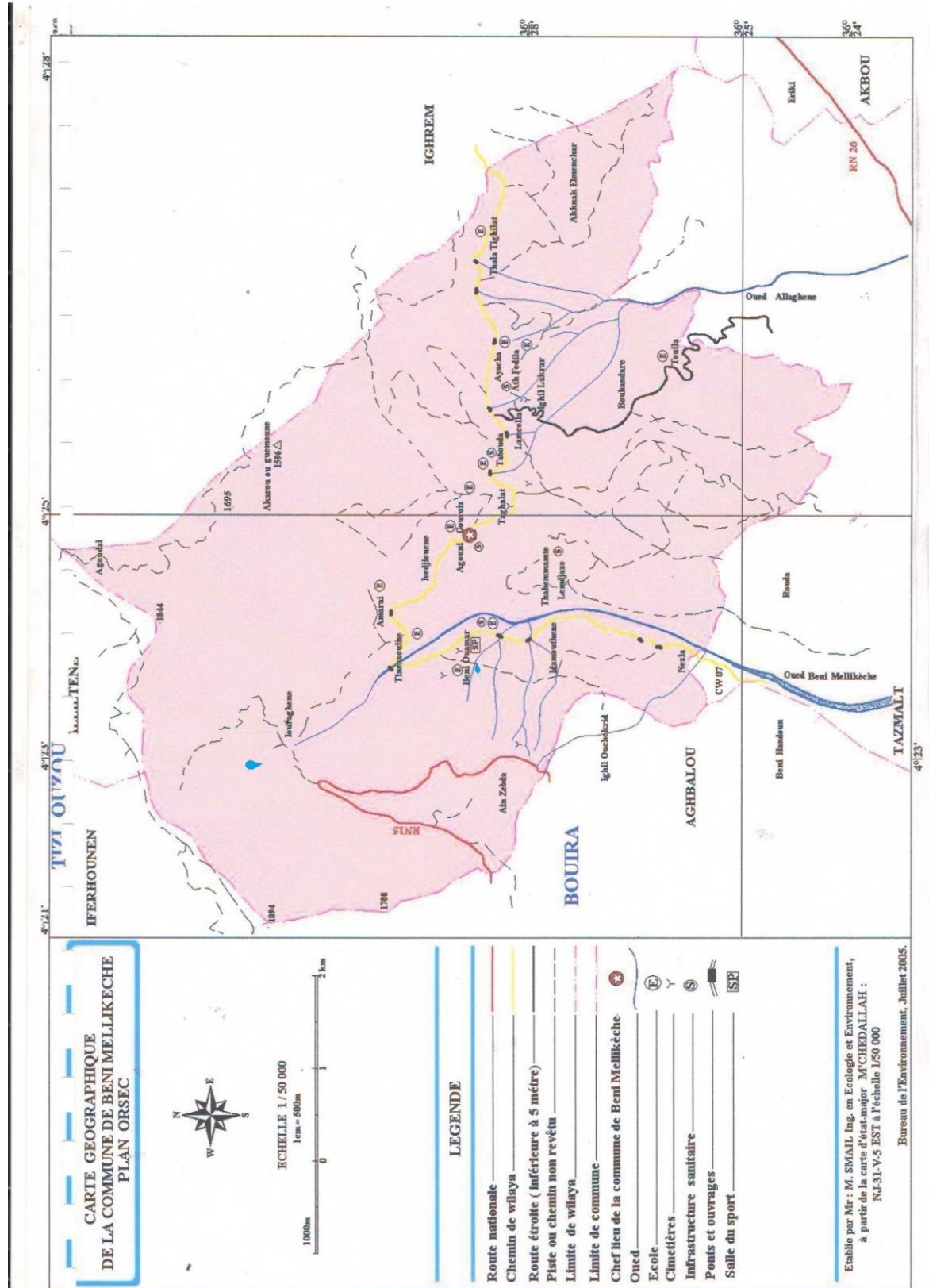
## **S**

Saada

## **T**

Taawint tafouhant ,Taawint ousbekbek, Taawint g ujkih, Tachita n oughriv, Thahmamt, Tahriqth n chila , Tajmaath ath Aamara, Takharouvth tezrarth, Tala ghoufa, Tala Izegaghen, Tala g idis ,Tala n tghrasth, Tala ali mesaoude , Tala n tighilt , Thalebasth , Talemasth n taga, Talmasth n bouali ,Tanoula , Tagnit hemich ,Thaghalat, Thaghouzi,Thagma,Thighvirth,Thissirth,Thachvala,Thigharmine,Thinujal,Thabouda,Tiz i oucharik,Tiharkathine , ,Touvrazth lhoudh,Tigoura n sensal ,Tighilt n ljmaa,Tighilt n likoul, Tighilt ath khelifa, Tighilt ath saadi,Timchmachine ath ali,Thinesouine ,Touila Thimilliwine,Thizgui,Thiachache,Thigzirth , Thigrazin .

# 5- Carte géographique de la région d'Ait Mlikech







## Résumé

Notre travail de recherche, s'inscrit dans le domaine de l'onomastique dont le thème s'intitule « étude toponymique de la région Ath Mlikech. Approche morphologique et sémantique. ». Ou nous avons traité 126 toponymes, notre but bien évidemment est la description des noms de lieux selon plusieurs aspects : la forme, l'origine linguistique, le sens thématique, nous avons divisé notre travail en deux chapitre :

Dans le premier chapitre nous avons établi des catégorisations selon différents plans, à savoir : la forme (simple, composée), le genre et le nombre, la catégorie grammaticale et l'origine linguistique.

Dans le deuxième chapitre nous avons essayé de dégagé des catégories thématiques : l'homme, l'eau, l'habitat, les champs, et autres. Nous avons constaté que la thématique la plus dominante est celle relative aux champs.

***Mots clés : onomastique, toponymes, toponymie, Ath mlikech, analyse morphologique, analyse sémantique***

## Abstract

Our research work falls within the field of onomastics, the theme of which is "toponymical study of the Ath Mlikech region. Morphological and semantic approach". Where we have dealt with 126 toponyms, our goal is the description of place names according to several aspects: form, linguistic origin, thematic meaning, we have divided our work into two chapters:

In the first chapter, we established categorizations according to different planes, namely: form (simple, compound), gender and number, grammatical category and linguistic origin.

In the second chapter, we tried to identify thematic categories: man, water, habitat, fields, and others. We have found that the most dominant theme is that relating to fields

***Key words: onomastics, toponyms, toponymy, Ath mlikech, morphological analysis, semantic analysis.***